









Teclas de la cámara frontal

	Función	LED de estado
Desconexión/ conexión 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pulsación corta</i>: conexión/ desconexión de la grabación de audio en el habitáculo Indicación: El ajuste seleccionado se conserva la próxima vez que se conecte el encendido. ► <i>Pulsación durante más de 3 segundos</i>: conexión/ desconexión de la dashcam Indicación: La dashcam se conecta automáticamente cada vez que se conecta el encendido. 	<i>Iluminado en verde</i> : dashcam conectada; grabación en curso (con grabación de audio) <i>Iluminado en naranja</i> : dashcam conectada; grabación en curso (sin grabación de audio) <i>Parpadea en verde/naranja</i> : grabación interrumpida temporalmente debido a una configuración actual de la aplicación web/ aplicación para smartphone <i>Iluminado en rojo</i> : se debe formatear la tarjeta micro SD <i>Parpadea en rojo</i> : error Indicación: Asegúrese de que haya una tarjeta micro SD adecuada en el interior de la dashcam. Si el error persiste, acuda a un punto de servicio Mercedes-Benz para subsanarlo.
Evento 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pulsación corta</i>: activación del vídeo de evento ► <i>Pulsación durante más de 3 segundos</i>: activación de la fotografía de evento 	<i>Parpadea en naranja</i> : grabación en curso de un vídeo de evento
WLAN 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pulsación</i>: conexión/ desconexión del WLAN Indicación: El WLAN solo está disponible en modo de conducción (encendido conectado) y se desconecta automáticamente después de 10 minutos. 	<i>Iluminado en naranja</i> : WLAN conectado <i>Iluminado en verde</i> : terminal conectado
 +  + 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pulsación simultánea de las tres teclas durante más de 3 segundos</i>: formateo de la tarjeta micro SD Indicación: Guarde todos los datos de su tarjeta micro SD antes de formatearla para evitar una pérdida de datos. 	

	Función	LED de estado
 + 	<p>► <i>Pulsación simultánea de las dos teclas durante más de 6 segundos</i>: reposición de la dashcam a los ajustes de fábrica</p>	

Borrado de las grabaciones

- ❗ Realice una copia de las grabaciones de eventos con regularidad, especialmente después de un accidente, un impacto durante una maniobra de aparcamiento o similar.

Todas las grabaciones se guardan en la tarjeta micro SD en las áreas previstas para ello. Al hacerlo se distingue entre modo de conducción y modo de aparcamiento, así como entre grabaciones automáticas y grabaciones de eventos.

En cuanto el área correspondiente está llena, las grabaciones más antiguas se sobrescriben con las más recientes.

Para borrar manualmente las grabaciones se debe formatear la tarjeta micro SD, vea la página 56. Al hacerlo, se borran todas las áreas de la tarjeta micro SD.

Modo de conducción

Grabaciones en bucle



En cuanto se conecta el encendido del vehículo, la dashcam realiza grabaciones de vídeo (cámara frontal y trasera) y grabaciones de audio del habitáculo.

Además, según los ajustes se registran y memorizan los siguientes datos sobre los sensores montados en la dashcam:

- Velocidad/aceleración
- Fecha/hora
- Ubicación

- i Las opciones de guardado se ajustan a través de la aplicación web o la aplicación para smartphone.

Grabaciones de eventos

- **Vídeo de evento activado automáticamente**: si se detecta una sacudida mediante los sensores montados en la dashcam
- **Activación manual del vídeo de evento**: pulse brevemente la tecla .
- **Activación manual de la fotografía de evento**: pulse la tecla  durante más de 3 segundos.

Ajustes

⚠ ADVERTENCIA

La conducción deportiva (especialmente, la competición) solo está permitida en los trayectos previstos para ello.

De lo contrario, usted u otros usuarios de la vía podrían verse expuestos a una situación peligrosa.

- Autorice el terminal y conéctelo con la dashcam, vea la página 59.
 - Abra la aplicación web o la aplicación para smartphone, vea la página 60.
 - Abra el menú para los ajustes.
 - Seleccione y confirme el ajuste.
 - Grabación de la cámara frontal y trasera en bucle, así como grabaciones cuando se detectan sacudidas
- Indicación:** Si no hay instalada una cámara trasera, las grabaciones de la cámara frontal se realizan con la doble frecuencia de imágenes.

- Grabaciones de eventos de la cámara frontal y trasera exclusivamente cuando se detectan sacudidas
- Grabaciones de la cámara frontal para conducción deportiva (con doble frecuencia de imágenes)

Indicación: La cámara trasera y el sensor de sacudidas (grabaciones automáticas de eventos) están desactivados.

- i** Siempre es posible efectuar grabaciones manuales de eventos independientemente del ajuste seleccionado en el modo de conducción.

Modo de aparcamiento

- !** Para mantener la funcionalidad del vehículo y proteger la batería de arranque, en caso necesario se desconecta primero el control por radar o el análisis de vídeo. Las grabaciones de evento en caso de detección de sacudidas se siguen realizando, pero también esta función se desconecta en caso necesario en algún momento posterior para garantizar el arranque del vehículo.

Zona de control de los sensores

Con el control por radar o el análisis de vídeo activados, se supervisan las zonas (algunos metros) situadas delante y detrás del vehículo. La supervisión de la zona situada detrás del vehículo solo se lleva a cabo si está instalada la cámara trasera.

Grabaciones en caso de detección de movimiento

Si el vehículo está estacionado y el encendido desconectado, las cámaras solo graban si los sensores de radar o el análisis de vídeo detectan un movimiento en el área circundante del vehículo.

En ese caso, la dashcam efectúa grabaciones de vídeo (cámara frontal y trasera).

Además, según los ajustes se registran y memorizan los siguientes datos sobre los sensores montados en la dashcam:

- Velocidad/aceleración
- Fecha/hora
- Ubicación
- i** Las opciones de guardado se ajustan a través de la aplicación web o la aplicación para smartphone.

Con ayuda de sensores de radar/análisis de vídeo, las cámaras son capaces de grabar los momentos previos a un evento.

Grabaciones de eventos

- ▶ **Vídeo de evento activado automáticamente:** si se detecta una sacudida mediante los sensores montados en la dashcam

Ajustes

- !** **Vehículos con acristalamiento infrarrojo/calefacción del parabrisas:** active el análisis de vídeo para la supervisión durante el aparcamiento. El control por radar no es posible debido a las características del acristalamiento del vehículo.
- !** Si la batería de arranque tiene una carga reducida, se recomienda desactivar la supervisión durante el aparcamiento.
- ▶ Autorice el terminal y conéctelo con la dashcam, vea la página 59.
- ▶ Abra la aplicación web o la aplicación para smartphone, vea la página 60.
- ▶ Abra el menú para los ajustes.
- ▶ Seleccione y confirme el ajuste.
- Control por radar y grabaciones si se detecta un movimiento, así como grabaciones de la cámara frontal y trasera si se detectan sacudidas

- Análisis de vídeo y grabaciones si se detecta un movimiento, así como grabaciones de la cámara frontal y trasera si se detectan sacudidas (tiempo de supervisión muy reducido)
- Grabaciones de eventos de la cámara frontal y trasera exclusivamente cuando se detectan sacudidas (máximo tiempo de supervisión)
- Supervisión durante el aparcamiento desactivada


Establecimiento de la conexión WLAN entre el terminal y la dashcam

Si desea utilizar las funciones de la aplicación web o la aplicación para smartphone, primero debe autorizar un terminal compatible con WLAN en la dashcam.


- i** Solo puede estar conectado un único terminal con la dashcam. La conexión simultánea de varios terminales con la dashcam no es posible.

Codificación WLAN (primera configuración)

- !** Con la primera configuración se cambia la frecuencia WLAN de la dashcam a 5 GHz. En terminales más antiguos es posible que deba impedirse este cambio para que la dashcam y el terminal utilicen la frecuencia WLAN de 2,4 GHz.
- !** Si se pierde la contraseña WLAN, deberá reposicionar los ajustes de fábrica de la dashcam (vea la página 56) y repetir la primera configuración.
- i** Durante la primera configuración, debe seleccionar el idioma de manejo para la aplicación web. El idioma seleccionado se adopta para los mensajes hablados de la dashcam. Para modificar el idioma de manejo, deberá reposicionar los ajustes de fábrica de la dashcam (vea la página 56) y repetir la primera configuración.

- ▶ Conecte el encendido del vehículo.
- ▶ Pulse la tecla .
- ▶ Conecte el WLAN en el terminal y busque dispositivos WLAN disponibles, vea las Instrucciones de servicio del terminal correspondiente.
Se muestra una lista con los dispositivos WLAN disponibles.
- ▶ „Seleccione MB Dashcam XXXXXX“ de la lista.
Se establece una conexión WLAN sin protección entre la dashcam y el terminal.
- ▶ Abra la página <http://dash.cam> en el navegador de Internet del terminal.
Se muestra la contraseña WLAN.
- ▶ Memorice/copie la contraseña WLAN mostrada y establezca y confirme el idioma del sistema.
La dashcam se reinicia.

Autorización del terminal y conexión con la dashcam

- !** Realice primero la primera configuración, vea la página 59.
- ▶ Conecte el encendido del vehículo.
- ▶ Pulse la tecla .
- ▶ Busque en el terminal dispositivos WLAN disponibles.
Se muestra una lista con los dispositivos WLAN disponibles.
- ▶ „Seleccione MB Dashcam XXXXXX“ de la lista.
- ▶ Introduzca la contraseña WLAN y confírmela.
Se establece una conexión WLAN segura entre la dashcam y el terminal.
- i** Durante una conexión WLAN activa entre el terminal y la dashcam, es posible que el terminal no se pueda conectar a Internet. En función del terminal, puede que también se desactive el servicio de datos móviles. En caso necesario, desconecte el WLAN en la dashcam, vea la página 56.

Desactivación/activación de los mensajes hablados

- ❗ Los mensajes hablados relevantes para la seguridad y el funcionamiento, porejemplo, la falta de una tarjeta micro SD insertada, no se pueden desconectar.
- ▶ Autorice el terminal y conéctelo con la dashcam, vea la página 59.
- ▶ Abra la aplicación web o la aplicación para smartphone, vea la página 60.
- ▶ Abra el menú para los ajustes.
- ▶ **Desactivación de los mensajes hablados:** seleccione el volumen más bajo.
- ▶ **Activación de los mensajes hablados:** seleccione el volumen.

Aplicación web

- ▶ Autorice el terminal y conéctelo con la dashcam, vea la página 59.
- ▶ Abra la página <http://dash.cam> en el navegador de Internet del terminal.

Aplicación para smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“

Para el uso de la aplicación para smartphone gratuita, primero debe instalarse en el terminal compatible con WLAN.

- ❗ La descarga puede conllevar costes adicionales en función de su contrato de telefonía móvil. Solicite a su proveedor de radiotelefonía móvil información detallada al respecto.
- ▶ Abra Apple® App Store o Google Play™¹ en el terminal.
- ▶ Busque la aplicación para smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“ e instálela en el terminal.
- ▶ Autorice el terminal y conéctelo con la dashcam, vea la página 59.
- ▶ Abra la aplicación para smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“.

¹ Google Play is a trademark of Google Inc.

Reproducción de las grabaciones

Para la reproducción dispone de distintas posibilidades. Las grabaciones se pueden reproducir en un terminal² y a través de la aplicación web o la aplicación para smartphone.

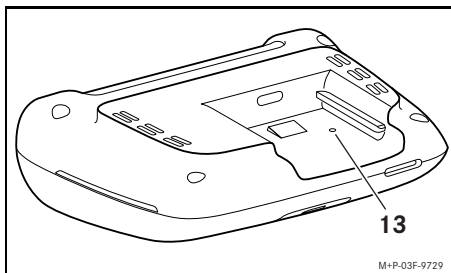
Reproducción en un terminal

- ▶ Extraiga la tarjeta micro SD de la dashcam, vea la página 55.
- ▶ Inserte la tarjeta micro SD en el terminal², vea las Instrucciones de servicio del correspondiente terminal.
- ▶ Seleccione la tarjeta micro SD e inicie la reproducción.

¿Qué hacer si...?

... la Dashcam no reacciona

- ▶ Retire la cámara frontal del soporte, vea la página 54.
- ❗ Después de retirar la cámara frontal, espere unos 5 segundos para que se puedan guardar los datos en la tarjeta micro SD.



- ▶ Haga presión en el hueco (13) con un objeto puntiagudo.
La cámara frontal se reinicia después de volverla a colocar en el soporte.
- i Los ajustes no se pierden.

² Dado el caso, se requiere un adaptador para insertar la tarjeta micro SD en el terminal.

Datos técnicos

Resolución	delante: Full HD (1920 x 1080) detrás: Full HD (1920 x 1080)
Frecuencia de vídeo	30 fps (modo con cámara frontal y trasera) 60 fps (modo para conducción deportiva/modo sin cámara trasera)
Ángulo de apertura	delante: 131° (diagonal), 108° (horizontal), 69° (vertical) detrás: 153° (diagonal), 125° (horizontal), 65° (vertical)
Contenedor	MPEG-4
Códec de vídeo	MPEG-4 AVC (H.264)
Códec de audio	MPEG-4 AAC
Duración del vídeo	Modo de conducción: aprox. 1 minuto, 150 MB Modo de aparcamiento: aprox. 20 segundos, 50 MB

Duración de la grabación

Tamaño de la tarjeta micro SD	Programa de conducción (grabaciones en bucle)	Programa de conducción (grabaciones de eventos)	Modo de aparcamiento (grabaciones en caso de detección de movimiento)	Modo de aparcamiento (grabaciones de eventos)
32 GB	aprox. 132 minutos	aprox. 44 minutos	aprox. 22 minutos	aprox. 11 minutos
64 GB	aprox. 264 minutos	aprox. 88 minutos	aprox. 44 minutos	aprox. 22 minutos

Tiempos de supervisión (modo de aparcamiento)

Control por radar + grabaciones de eventos en caso de sacudidas	Análisis de vídeo + grabaciones de eventos en caso de sacudidas	Grabaciones de eventos en caso de sacudidas
<ul style="list-style-type: none"> Control por radar hasta 12 horas Tras la desconexión automática del control por radar todavía hasta 24 horas de grabaciones de eventos en caso de sacudidas 	<ul style="list-style-type: none"> Análisis de vídeo hasta ½ hora Tras la desconexión automática del análisis de vídeo todavía hasta 24 horas de grabaciones de eventos en caso de sacudidas 	Hasta 6 días para grabaciones de eventos en caso de sacudidas

i El tiempo de supervisión se reduce con cada grabación realizada.

i Indicaciones sobre la desconexión gradual de la supervisión, vea la página 58.

Spiegazione dei simboli

AVVERTENZA

Questo simbolo e la relativa avvertenza richiamano l'attenzione su eventuali pericoli per la salute o l'incolumità delle persone.

Avvertenza per la tutela ambientale

La Daimler persegue un'ampia politica di tutela ambientale.

Gli obiettivi sono l'impiego oculato delle risorse ed il rispetto delle condizioni di vita naturali il cui mantenimento giova all'uomo e alla natura.

! Questo testo indica un pericolo di danni materiali e anomalie di funzionamento.

i Questa avvertenza indica consigli o ulteriori informazioni.

- ▶ Gli elenchi puntati indicano le singole operazioni da eseguire.
- Gli elenchi puntati indicano le opzioni di selezione disponibili.

Complimenti per aver scelto la nuova Dashcam Mercedes-Benz!

Le presenti Istruzioni d'uso sono valide per i veicoli con Dashcam Mercedes-Benz installata. Forniscono informazioni sull'azionamento e segnalano avvertenze importanti.

La Dashcam è stata appositamente progettata per l'utilizzo nel traffico stradale e registra la situazione del traffico durante la marcia.

Leggere attentamente le presenti Istruzioni d'uso e acquisire familiarità con la Dashcam prima di mettersi in marcia. Per motivi di sicurezza e per garantire una maggiore durata dell'apparecchio, osservare le indicazioni e le avvertenze contenute nelle presenti Istruzioni d'uso. La mancata osservanza di tali istruzioni può causare danni al veicolo, alla Dashcam e alle persone. La Mercedes-Benz adegua costantemente la propria Dashcam al livello tecnico più avanzato, riservandosi pertanto il diritto di apportare modifiche alla forma, all'equipaggiamento e al contenuto tecnologico. Per tali motivi non sono rivendicabili diritti in base a dati, illustrazioni e descrizioni contenuti nelle presenti Istruzioni d'uso.

Conservare sempre questi documenti all'interno del veicolo. In caso di vendita del veicolo, consegnare tutti i documenti al nuovo proprietario.

Per ulteriori chiarimenti è possibile rivolgersi a un punto di assistenza Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH
A Daimler Company

Sicurezza	64	Cosa fare se...	72
Avvertenze di sicurezza	64	... la Dashcam non reagisce	72
LED di sicurezza	64	Dati tecnici.....	73
Avvertenze generali	64	Durata della registrazione	73
Panoramica	65	Tempi di monitoraggio (modalità parcheggio)	73
Kit di fornitura	65		
Dettagli.....	65		
Accessori.....	66		
Preparazione della telecamera	66		
Rimozione/applicazione della telecamera	66		
Inserimento/rimozione della memory card microSD	67		
Orientamento della telecamera	67		
Tasti di azionamento della telecamera anteriore	68		
Cancellazione delle registrazioni.....	69		
Modalità di marcia	69		
Registrazioni in loop continuo	69		
Registrazioni di eventi	69		
Impostazioni	69		
Modalità parcheggio	70		
Campo di rilevamento dei sensori	70		
Registrazioni in caso di rilevamento di movimento	70		
Registrazioni di eventi	70		
Impostazioni	70		
Creazione della connessione WLAN tra dispositivo e Dashcam.....	71		
Codifica WLAN (prima configurazione) ..	71		
Abilitazione del dispositivo e collegamento alla Dashcam.....	71		
Disattivazione/attivazione dei messaggi vocali	72		
Web-app.....	72		
App per smartphone			
„Mercedes-Benz Dashcam“	72		
Riproduzione delle registrazioni.....	72		
Riproduzione su un dispositivo	72		

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA

Prestare la massima attenzione innanzitutto alla circolazione stradale.

Per questo motivo è opportuno che, durante la guida, il guidatore non modifichi le impostazioni sulla Dashcam.


Arrestare il veicolo nel rispetto delle norme sulla circolazione stradale quando si effettuano impostazioni sulla Dashcam. In caso contrario il guidatore potrebbe distogliere l'attenzione dalla circolazione stradale e causare un incidente, provocando lesioni a se stesso e ad altre persone.


AVVERTENZA


Far eseguire il montaggio della Dashcam presso un'officina qualificata.

In caso di modifiche su componenti elettronici, sul relativo software e sui cablaggi, il relativo funzionamento e/o il funzionamento di altri componenti collegati in rete può risultare compromesso. Questo riguarda in particolare anche i sistemi rilevanti per la sicurezza. In tal caso questi non sono più in grado di funzionare correttamente e/o possono compromettere la sicurezza di esercizio del veicolo. Sussiste un maggiore pericolo di incidenti e di lesioni! Attenersi anche alle avvertenze riportate nelle Istruzioni d'uso del veicolo.

Non effettuare interventi su cablaggi o componenti elettronici o sul relativo software.


 In alcuni Paesi l'utilizzo della Dashcam o delle relative registrazioni non è consentito o è soggetto a limitazioni. Prima di utilizzare la telecamera informarsi riguardo alle disposizioni in vigore nel Paese in questione in materia di videosorveglianza e tutela dei dati. Se necessario, le telecamere possono essere rimosse dai rispettivi supporti. In tal caso riporle in un luogo sicuro.

 Non utilizzare l'immagine live dell'app come supporto durante una manovra di parcheggio o durante la marcia.


 Non collegare l'alimentazione di corrente o un dispositivo alla Dashcam tramite la porta USB. La Dashcam e/o il dispositivo collegato potrebbero subire dei danni.


LED di sicurezza

Un LED bianco sulla telecamera anteriore e posteriore segnala una registrazione in corso. Il LED è visibile all'esterno del veicolo.

 Attenersi alle disposizioni di legge in vigore nel Paese in cui si intende azionare la Dashcam. Il LED di sicurezza potrebbe non essere ammesso. In tali casi rivolgersi a un'officina qualificata. La Mercedes-Benz raccomanda di rivolgersi a uno dei suoi punti di assistenza.

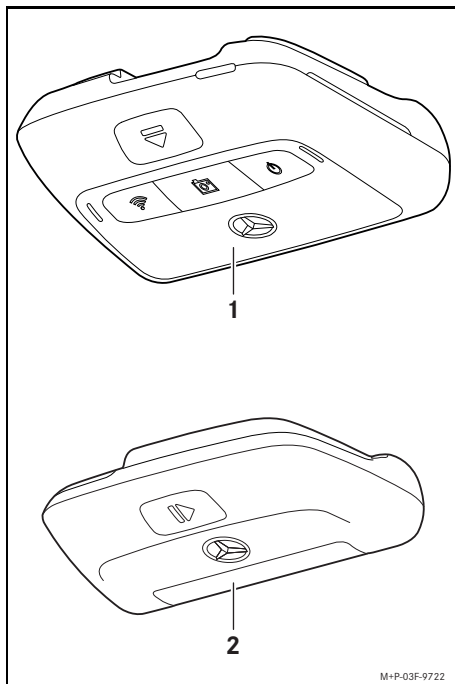
Avvertenze generali

 Fonti di radiazioni differenti, ad esempio telefoni cellulari, possono causare interferenze con la Dashcam. Ridurre il più possibile le fonti di radiazioni all'interno del veicolo.

 In caso di surriscaldamento della Dashcam e/o dell'abitacolo o in presenza di temperature estremamente basse viene effettuato un disinserimento di sicurezza.

Panoramica

Kit di fornitura

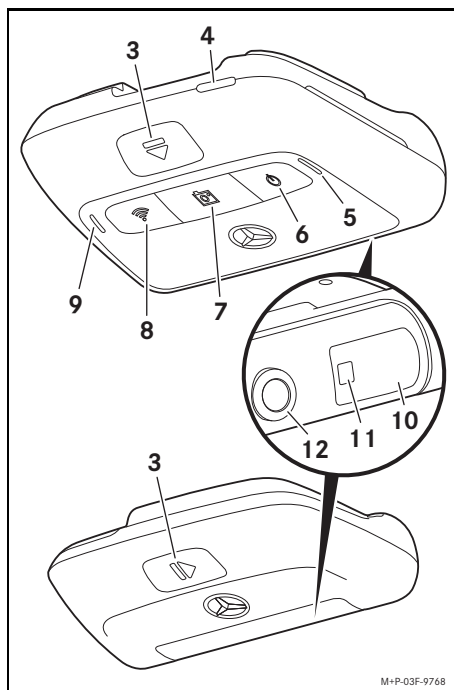


- (1) Telecamera anteriore
- (2) Telecamera posteriore (opzionale; può essere azionata solo in collegamento con la telecamera anteriore)

i Se la telecamera posteriore non è compresa nel kit di fornitura, è possibile acquistarla a posteriori in qualsiasi punto di assistenza Mercedes-Benz.

i Far eseguire il montaggio a posteriori della telecamera posteriore presso un'officina qualificata. La Mercedes-Benz raccomanda a tal proposito di rivolgersi a un punto di assistenza Mercedes-Benz.

Dettagli



- (3) Tasto per lo sbloccaggio e la rimozione della telecamera dal supporto
- (4) Slot per memory card microSD
- (5) Altoparlante
- (6) Off/On
- (7) Registrazione eventi
- (8) WLAN
- (9) Microfono
- (10) Sensori radar
- (11) LED di sicurezza
- (12) Lente della telecamera

Accessori

Memory card microSD

Per l'azionamento della Dashcam è obbligatorio l'utilizzo di una memory card microSD. Questa è reperibile in qualsiasi punto di assistenza Mercedes-Benz o nei negozi specializzati.

- i** La Mercedes-Benz raccomanda l'utilizzo della memory card microSD Mercedes-Benz.

Requisiti tecnici:

- Capacità di memoria: da 16 a 128 GB
- Classe di velocità: almeno 10
- Cicli di scrittura: almeno 10.000

Dispositivo WLAN compatibile

L'impostazione della Dashcam viene effettuata tramite la web-app e l'app per smartphone, vedi pagina 72. Per l'utilizzo di questa app è necessario un dispositivo WLAN compatibile.

- i** Le app offrono inoltre varie funzioni supplementari.

Requisiti tecnici:

- Standard WLAN in conformità alla norma IEEE 802.11 b/g/n/ac
- Supporto della codifica WPA2
- Sistema operativo Apple® iOS o Android™¹

¹ Requisito per l'utilizzo dell'app per smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“

Preparazione della telecamera

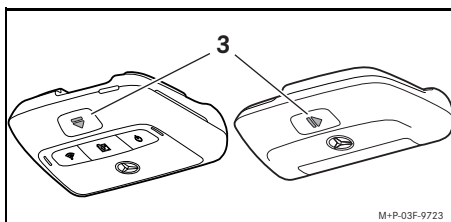
Rimozione/applicazione della telecamera

AVVERTENZA

Prima di iniziare la marcia controllare il corretto fissaggio delle telecamere. Se necessario, montare nuovamente le telecamere. Non utilizzare telecamere danneggiate.

Le telecamere non montate a regola d'arte o danneggiate potrebbero ad esempio staccarsi in caso di brusche frenate e accelerazioni, improvvisi cambi di direzione o incidenti ed essere proiettate all'interno dell'abitacolo causando lesioni agli occupanti del veicolo.

- i** Riporre le telecamere rimosse in un luogo pulito e fissarle per impedire che vengano scaraventate via.



- **Rimozione:** premere il tasto (3) e rimuovere la telecamera dal supporto nella direzione indicata dalla freccia.
- **Applicazione:** far scorrere la telecamera sul supporto fino allo scatto in sede.

Inserimento/rimozione della memory card microSD

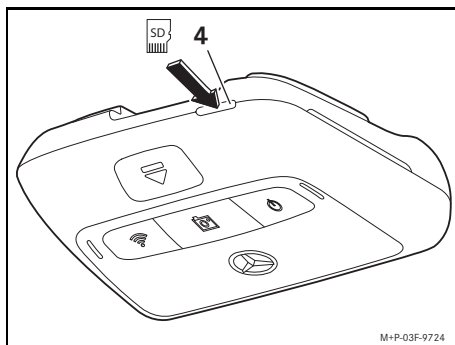
PERICOLO

Le memory card microSD sono componenti di piccole dimensioni. Queste possono essere ingerite accidentalmente e causare soffocamento. Sussiste il pericolo di lesioni gravi o addirittura mortali!

Conservare le memory card microSD fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una memory card microSD, consultare immediatamente un medico.

Inserimento della memory card microSD

- Rimuovere la telecamera anteriore dal supporto, vedi pagina 66.



- Inserire la memory card microSD nello slot per memory card microSD (4), come illustrato nella figura, fino allo scatto in sede.

- ! Potrebbe essere necessario formattare la memory card microSD prima dell'utilizzo nella Dashcam. In tal caso il LED di stato si accende di colore rosso, vedi pagina 68.

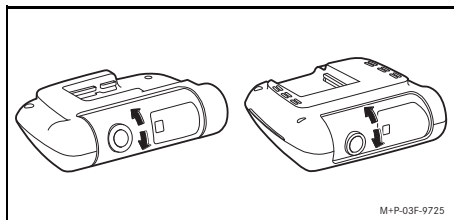
Rimozione della memory card microSD

- ! Dopo avere rimosso la telecamera anteriore attendere circa 5 secondi affinché i dati possano essere salvati sulla memory card microSD.

- Rimuovere la telecamera anteriore dal supporto, vedi pagina 66.
- Premere la memory card microSD. La memory card microSD viene estratta.
- Rimuovere la memory card microSD.







Orientamento della telecamera



- ! Prestare attenzione a non toccare la lente della telecamera durante l'orientamento. Una lente sporca può compromettere la qualità dell'immagine.
- Abilitare il dispositivo e collegarlo alla Dashcam, vedi pagina 71.
- Aprire la web-app o l'app per smartphone, vedi pagina 72.
- Controllare l'orientamento verticale della telecamera anteriore tramite l'immagine live dell'app.



- In caso di necessità, correggere l'orientamento della telecamera anteriore.
- Se installata, controllare ed eventualmente correggere anche l'orientamento verticale della telecamera posteriore tramite l'immagine live dell'app.
- i Pulire regolarmente le lenti delle telecamere con un panno morbido privo di pelucchi e pulire il parabrezza e il lunotto posteriore. Controllare regolarmente l'orientamento delle telecamere.

Tasti di azionamento della telecamera anteriore

	Funzionamento	LED di stato
Off/On 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pressione breve:</i> disattivazione/attivazione della registrazione audio all'interno dell'abitacolo Avvertenza: l'impostazione selezionata viene conservata fino al successivo inserimento dell'accensione. ► <i>Pressione per più di 3 secondi:</i> disattivazione/attivazione della Dashcam Avvertenza: la Dashcam si accende automaticamente a ogni inserimento dell'accensione. 	<p><i>Verde (fisso):</i> Dashcam attivata; registrazione (incl. registrazione audio) in corso</p> <p><i>Aranzone (fisso):</i> Dashcam attivata; registrazione (senza registrazione audio) in corso</p> <p><i>Verde (lampeggiante)/aranzone (lampeggiante):</i> registrazione temporaneamente interrotta a causa di un'attuale configurazione della web-app/ dell'app per smartphone</p> <p><i>Rosso (fisso):</i> la memory card microSD deve essere formattata</p> <p><i>Rosso (lampeggiante):</i> stato di errore</p> <p>Avvertenza: assicurarsi che nella Dashcam sia presente una memory card microSD idonea. Se lo stato di errore continua a essere visualizzato, rivolgersi a un punto di assistenza Mercedes-Benz per l'eliminazione dell'errore.</p>
Evento 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pressione breve:</i> attivazione del video dell'evento ► <i>Pressione per più di 3 secondi:</i> scatto della foto dell'evento 	<p><i>Aranzone (lampeggiante):</i> registrazione di un video dell'evento in corso</p>
WLAN 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pressione:</i> attivazione/disattivazione della rete WLAN <p>Avvertenza: la rete WLAN è disponibile solo in modalità di marcia (accensione inserita) e viene automaticamente disattivata dopo 10 minuti.</p>	<p><i>Aranzone (fisso):</i> WLAN attivata</p> <p><i>Verde (fisso):</i> dispositivo collegato</p>
 +  + 	<ul style="list-style-type: none"> ► <i>Pressione contemporanea di tutti e tre i tasti per più di 3 secondi:</i> formattazione della memory card microSD <p>Avvertenza: salvare tutti i dati presenti nella memory card microSD prima di procedere alla formattazione per evitarne la perdita!</p>	

	Funzionamento	LED di stato
 + 	<p>► <i>Pressione contemporanea di entrambi i tasti per più di 6 secondi</i>: ripristino delle impostazioni di fabbrica della Dashcam</p>	

Cancellazione delle registrazioni

- ❗ Salvare regolarmente le registrazioni di eventi, in particolare dopo un incidente, danno da parcheggio, ecc.

Tutte le registrazioni vengono salvate sulla memory card microSD in apposite sezioni. A tale riguardo viene operata una distinzione tra modalità di marcia e modalità parcheggio, nonché tra registrazioni automatiche e registrazioni di eventi.

Non appena la sezione corrispondente è piena, la registrazione più vecchia viene sovrascritta da quella più recente.

Per la cancellazione manuale delle registrazioni è necessario formattare la memory card microSD, vedi pagina 68. A tal fine tutte le sezioni sulla memory card microSD vengono cancellate.

Modalità di marcia

Registrazioni in loop continuo

Non appena l'accensione del veicolo è inserita, la Dashcam effettua registrazioni video (telecamera anteriore e posteriore) e registrazioni audio dell'abitacolo.

Inoltre, dopo l'impostazione, vengono acquisiti e salvati i seguenti dati tramite i sensori integrati nella Dashcam:

- Velocità/accelerazione
- Data/ora
- Località

- i L'impostazione delle opzioni di memorizzazione viene effettuata tramite la web-app e l'app per smartphone.

Registrazioni di eventi

- **Attivazione automatica del video dell'evento**: in caso di rilevamento di uno scossone tramite i sensori integrati nella Dashcam
- **Attivazione manuale del video dell'evento**: premere brevemente il tasto .
- **Scatto manuale della foto dell'evento**: tenere premuto il tasto  per più di 3 secondi.

Impostazioni

⚠ AVVERTENZA

La guida sportiva (in particolare gare automobilistiche) è consentita solo su appositi circuiti.

In caso contrario può essere compromessa l'incolumità del guidatore o di altri utenti della strada.

- Abilitare il dispositivo e collegarlo alla Dashcam, vedi pagina 71.
 - Aprire la web-app o l'app per smartphone, vedi pagina 72.
 - Aprire il menu per le impostazioni.
 - Selezionare e confermare l'impostazione:
 - Registrazioni della telecamera anteriore e posteriore in loop continuo e registrazioni di scossoni
- Avvertenza**: se non è installata una telecamera posteriore, le registrazioni della telecamera anteriore vengono effettuate con frequenza dell'immagine doppia

- RegISTRAZIONI di eventi della telecamera anteriore e posteriore esclusivamente in caso di rilevamento di scossoni
- RegISTRAZIONI della telecamera anteriore per guida sportiva (frequenza dell'immagine doppia)

Avvertenza: la telecamera posteriore e il sensore di vibrazioni (registrazioni automatiche di eventi) sono disattivati

- i** Le registrazioni manuali di eventi sono sempre possibili indipendentemente dall'impostazione selezionata nella modalità di marcia.

Modalità parcheggio

! Se necessario, per mantenere la funzionalità del veicolo e proteggere la batteria del veicolo, viene dapprima disattivato il monitoraggio radar o l'analisi video. Le registrazioni di eventi in caso di rilevamento di scossoni continuano a essere eseguite ma anche questa funzione può essere disattivata in un momento successivo, ad esempio per garantire l'avviabilità del veicolo.

Campo di rilevamento dei sensori

In caso di monitoraggio radar attivato o di analisi video attivata viene effettuato un monitoraggio delle zone (alcuni metri) antistanti e retrostanti il veicolo. Il monitoraggio della zona retrostante il veicolo viene effettuato solo con la telecamera posteriore installata.

Registrazioni in caso di rilevamento di movimento

A veicolo arrestato, motore spento e accensione inserita, le telecamere registrano solo se i sensori radar o l'analisi video rilevano un movimento nell'area circostante il veicolo. In questi casi la Dashcam effettua registrazioni video (telecamera anteriore e posteriore).

Inoltre, dopo l'impostazione, vengono acquisiti e salvati i seguenti dati tramite i sensori integrati nella Dashcam:

- Velocità/accelerazione
- Data/ora
- Località

i L'impostazione delle opzioni di memorizzazione viene effettuata tramite la web-app e l'app per smartphone.

Con l'ausilio dei sensori radar/dell'analisi video le telecamere sono in grado di registrare anche l'intervallo di tempo antecedente un evento.

Registrazioni di eventi

► Attivazione automatica del video

dell'evento: in caso di rilevamento di uno scossone tramite i sensori integrati nella Dashcam

Impostazioni

! **Veicoli con vetratura a trasmissione di infrarossi/sbrinatori del parabrezza:** attivare l'analisi video per il monitoraggio del parcheggio. Il monitoraggio radar non è possibile a causa delle caratteristiche della vetratura del veicolo.

! In caso di batteria del veicolo scarica si raccomanda di disattivare il monitoraggio del parcheggio.

- Abilitare il dispositivo e collegarlo alla Dashcam, vedi pagina 71.
- Aprire la web-app o l'app per smartphone, vedi pagina 72.
- Aprire il menu per le impostazioni.
- Selezionare e confermare l'impostazione:
 - Monitoraggio radar e registrazioni in caso di rilevamento di movimento, nonché registrazioni della telecamera anteriore e posteriore in caso di rilevamento di scossoni
 - Analisi video e registrazioni in caso di rilevamento di movimento, nonché registrazioni della telecamera anteriore e

posteriore in caso di rilevamento di scossoni (durata di monitoraggio estremamente ridotta)

- Registrazioni di eventi della telecamera anteriore e posteriore esclusivamente in caso di rilevamento di scossoni (massima durata di monitoraggio)
- Monitoraggio del parcheggio disattivato

Creazione della connessione WLAN tra dispositivo e Dashcam

Se si desidera utilizzare le funzioni della web-app o dell'app per smartphone, è necessario anzitutto abilitare il dispositivo WLAN compatibile sulla Dashcam.

- i** È possibile collegare un solo dispositivo alla Dashcam. Non è possibile collegare contemporaneamente più dispositivi alla Dashcam.


Codifica WLAN (prima configurazione)

! Al momento della prima configurazione la frequenza WLAN della Dashcam viene commutata su 5 GHz. In caso di dispositivi più vecchi tale conversione può essere eventualmente impedita per permettere alla Dashcam e al dispositivo di utilizzare la frequenza WLAN a 2,4 GHz.


! In caso di perdita della password WLAN è necessario ripristinare la Dashcam alle impostazioni di fabbrica (vedi pagina 68) ed eseguire nuovamente la prima configurazione.

i Durante la prima configurazione è necessario selezionare la lingua di utilizzo per la web-app. La lingua selezionata viene in tal caso acquisita per i messaggi vocali della Dashcam. Per modificare la lingua di utilizzo è necessario ripristinare la Dashcam alle impostazioni di fabbrica (vedi pagina 68) ed eseguire nuovamente la prima configurazione.

- ▶ Inserire l'accensione del veicolo.

- ▶ Premere il tasto .
- ▶ Attivare la rete WLAN sul dispositivo e cercare apparecchi WLAN disponibili, vedi le istruzioni d'uso del rispettivo dispositivo. Viene visualizzato un elenco degli apparecchi WLAN disponibili.
- ▶ „Selezionare la MB Dashcam XXXXXX“ dall'elenco. Viene creata una connessione WLAN non protetta tra Dashcam e dispositivo.
- ▶ Nel browser Internet sul dispositivo aprire la pagina <http://dash.cam>. Viene visualizzata la password WLAN.
- ▶ Ricordare/copiare la password WLAN visualizzata, quindi definire e confermare la lingua di sistema. La Dashcam viene riavviata.

Abilitazione del dispositivo e collegamento alla Dashcam

- !** Eseguire anzitutto la prima configurazione, vedi pagina 71.
- ▶ Inserire l'accensione del veicolo.
- ▶ Premere il tasto .
- ▶ Cercare gli apparecchi WLAN disponibili sul dispositivo. Viene visualizzato un elenco degli apparecchi WLAN disponibili.
- ▶ „Selezionare la MB Dashcam XXXXXX“ dall'elenco.
- ▶ Immettere la password WLAN e confermare. Viene creata una connessione WLAN protetta tra Dashcam e dispositivo.
- i** Durante una connessione WLAN attiva tra dispositivo e Dashcam potrebbe non essere più presente una connessione Internet sul dispositivo. A seconda del dispositivo potrebbe essere disattivato anche il servizio dati mobile. Se necessario, disattivare la rete WLAN della Dashcam, vedi pagina 68.

Disattivazione/attivazione dei messaggi vocali

! I messaggi vocali rilevanti per la sicurezza e il funzionamento, ad esempio nessuna memory card microSD inserita, non possono essere disattivati.

- ▶ Abilitare il dispositivo e collegarlo alla Dashcam, vedi pagina 71.
- ▶ Aprire la web-app o l'app per smartphone, vedi pagina 72.
- ▶ Aprire il menu per le impostazioni.
- ▶ **Disattivazione dei messaggi vocali:** selezionare il volume più basso.
- ▶ **Attivazione dei messaggi vocali:** selezionare il volume.

Web-app

- ▶ Abilitare il dispositivo e collegarlo alla Dashcam, vedi pagina 71.
- ▶ Nel browser Internet sul dispositivo aprire la pagina <http://dash.cam>.

App per smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“

Per poter utilizzare l'app per smartphone gratuita è necessario anzitutto installarla sul dispositivo WLAN compatibile.

- !** A seconda del contratto radiomobile il download può comportare costi supplementari. Per maggiori informazioni in merito rivolgersi al proprio gestore di telefonia mobile.
- ▶ Aprire Apple® App Store o Google Play™¹ sul dispositivo.
- ▶ Cercare l'app per smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“ e installarla sul dispositivo.
- ▶ Abilitare il dispositivo e collegarlo alla Dashcam, vedi pagina 71.
- ▶ Aprire l'app per smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“.

¹ Google Play è un marchio registrato di Google Inc.

Riproduzione delle registrazioni

Per la riproduzione sono disponibili diverse opzioni. Le registrazioni possono essere riprodotte su un dispositivo² e tramite la web-app o l'app per smartphone.

Riproduzione su un dispositivo

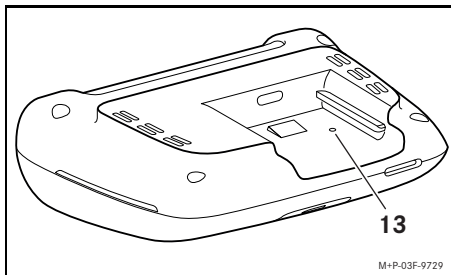
- ▶ Rimuovere la memory card microSD dalla Dashcam, vedi pagina 67.
- ▶ Inserire la memory card microSD nel dispositivo², vedi le istruzioni d'uso del dispositivo.
- ▶ Selezionare la memory card microSD e avviare la riproduzione.

Cosa fare se...

... la Dashcam non reagisce

- ▶ Rimuovere la telecamera anteriore dal supporto, vedi pagina 66.

! Dopo avere rimosso la telecamera anteriore attendere circa 5 secondi affinché i dati possano essere salvati sulla memory card microSD.



- ▶ Esercitare pressione nell'incavo (13) con un oggetto appuntito. La telecamera anteriore viene riavviata dopo il reinserimento sul supporto.
- i** Le impostazioni non vanno perdute.

² Può essere necessario un adattatore per inserire la memory card microSD in un dispositivo.

Dati tecnici

Risoluzione	anteriore: Full HD (1920 x 1080) posteriore: Full HD (1920 x 1080)
Frame rate	30 fps (modalità con telecamera anteriore e posteriore) 60 fps (modalità per guida sportiva/modalità senza telecamera posteriore)
Angolo di apertura	anteriore: 131°(diagonale), 108° (orizzontale), 69° (verticale) posteriore: 153° (diagonale), 125° (orizzontale), 65° (verticale)
Container	MPEG-4
Codec video	MPEG-4 AVC (H.264)
Codec audio	MPEG-4 AAC
Durata del video	Modalità di marcia: circa 1 minuto, 150 MB Modalità parcheggio: circa 20 secondi, 50 MB

Durata della registrazione

Dimensioni della memory card microSD	Modalità di marcia (registrazioni in loop continuo)	Modalità di marcia (registrazioni di eventi)	Modalità parcheggio (registrazioni in caso di rilevamento di movimento)	Modalità parcheggio (registrazioni di eventi)
32 GB	circa 132 minuti	circa 44 minuti	circa 22 minuti	circa 11 minuti
64 GB	circa 264 minuti	circa 88 minuti	circa 44 minuti	circa 22 minuti

Tempi di monitoraggio (modalità parcheggio)

Monitoraggio radar + registrazioni di eventi in caso di scossoni	Analisi video + registrazioni di eventi in caso di scossoni	Registrazioni di eventi in caso di scossoni
<ul style="list-style-type: none"> monitoraggio radar fino a 12 ore dopo la disattivazione automatica del monitoraggio radar fino ad altre 24 ore di registrazioni di eventi in caso di scossoni 	<ul style="list-style-type: none"> analisi video fino a ½ ora dopo la disattivazione automatica dell'analisi video fino ad altre 24 ore di registrazioni di eventi in caso di scossoni 	fino a 6 giorni di registrazioni di eventi in caso di scossoni

i La durata di monitoraggio si riduce ad ogni registrazione effettuata.

i Avvertenze relative alla disattivazione graduale del monitoraggio, vedi pagina 70.



Verklaring van de symbolen

WAARSCHUWING

Een waarschuwingsaanwijzing wijst u op mogelijke gevaren voor uw gezondheid of uw leven.

Milieu-aanwijzing

Daimler AG is voorstander van een geïntegreerde milieubescherming. Hierbij wordt gestreefd naar spaarzaam gebruik van hulpbronnen en het ontzien van de natuurlijke leefomstandigheden, waarvan het behoud voor mens en natuur van belang is.

-  Een zo gemarkeerde tekst wijst u op het gevaar van materiële en functionele schade.
-  Een zo gemarkeerde opmerking geeft u adviezen of nadere informatie.
- Door deze puntsgewijze aanwijzingen worden u de afzonderlijke stappen uitgelegd.
- Deze opsommingen tonen u keuzemogelijkheden.

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe Mercedes-Benz dashcam!

Deze handleiding is geldig voor voertuigen met een Mercedes-Benz dashcam. Hierin staat naast informatie over de bediening ook belangrijke informatie.

De dashcam is speciaal ontwikkeld voor gebruik in het wegverkeer en registreert de verkeerssituatie tijdens het rijden.

Voor de eerste rit dient u zich aan de hand van deze handleiding vertrouwd te maken met de dashcam. Voor uw eigen veiligheid en voor een langere levensduur van het apparaat adviseren wij u de volgende aanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen in deze handleiding op te volgen. Onoplettendheid kan tot schade aan de auto en de dashcam en tot persoonlijk letsel leiden.

Mercedes-Benz ontwikkelt zijn dashcam continu verder en behoudt zich daarom het recht voor om wijzigingen aan te brengen voor wat betreft vorm, uitrusting en techniek. Om deze redenen kunnen aan de gegevens, de afbeeldingen en beschrijvingen in deze handleiding geen rechten worden ontleend. Deze documentatie altijd in de auto meenemen. Alle documentatie moet bij verkoop van de auto aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.

Als u verdere vragen hebt, kunt u contact opnemen met een Mercedes-Benz-servicewerkplaats.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH
A Daimler Company

Veiligheid	76	Technische gegevens	85
Veiligheidsaanwijzingen.....	76	Lengte van de opname.....	85
Veiligheids-LED.....	76	Bewakingstijden (parkeermodus).....	85
Algemene aanwijzingen	76		
Overzicht	77		
Leveringsomvang	77		
Details	77		
Toebehoren	78		
Camera voorbereiden	78		
Camera verwijderen/bevestigen	78		
Micro-sd-kaart aanbrengen/ verwijderen.....	79		
Camera uitlijnen	79		
Bedieningstoetsen van de frontcamera	80		
Wissen van de opnamen.....	81		
Rijmodus	81		
Opnames in eindeloze lus.....	81		
Gebeurtenisopnames	81		
Instellingen.....	81		
Parkeermodus	82		
Bewakingsgebied van de sensoren.....	82		
Opnames bij herkende beweging	82		
Gebeurtenisopnames	82		
Instellingen.....	82		
Wifi-verbinding tussen apparaat en dashcam tot stand brengen.....	83		
Wifi versleutelen (eerste installatie)	83		
Apparaat autoriseren en met dashcam verbinden	83		
Gesproken instructies deactiveren/activeren.....	84		
Web-app.....	84		
Smartphone-app "Mercedes-Benz Dashcam"	84		
Afspelen van de opnames	84		
Afspelen op een apparaat.....	84		
Wat te doen wanneer... ..	84		
... de dashcam niet reageert.....	84		

Veiligheid

Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING

Alle aandacht aan het verkeer besteden.

Als bestuurder tijdens het rijden geen aanpassingen aan de dashcam uitvoeren.


De auto op een veilige plaats stoppen als u aanpassingen aan de dashcam wilt uitvoeren. U kunt anders van het verkeer worden afgeleid, een ongeval veroorzaken en uzelf en anderen verwonden.



WAARSCHUWING

Het inbouwen van de dashcam bij een gekwalificeerde werkplaats laten uitvoeren.

Door veranderingen aan elektronische onderdelen, de bijbehorende software en bedrading kan de werking hiervan en/of de werking van andere verbonden componenten nadelig worden beïnvloed. Dit betreft in het bijzonder veiligheidsrelevante systemen en functies. Daardoor kunnen deze niet meer naar behoren functioneren en/of de veiligheid van de auto in gevaar brengen. Er bestaat gevaar voor letsel en ongevallen! Ook de betreffende aanwijzingen in de handleiding van uw auto in acht nemen.


Geen ingrepen aan de bedrading en aan elektronische onderdelen of de software hiervan uitvoeren.

-  In sommige landen kan het gebruik van de dashcam of de opnames ervan verboden of aan beperkingen onderhevig zijn. Raadpleeg de voorschriften voor videobewaking en de privacyregels van het betreffende land voordat u de camera's gaat gebruiken. Indien nodig kunt u de camera's van de houders verwijderen. Deze dient u vervolgens veilig op te bergen.



-  Het live-beeld van de app niet gebruiken als hulp bij het parkeren of bij het rijden.
-  Geen spanningsvoorziening of apparaat via de usb-aansluiting op de dashcam aansluiten. De dashcam en/of het verbonden apparaat kunnen worden beschadigd.

Veiligheids-LED

Een witte LED op de front- en achtercamera geeft aan dat er een opname bezig is. De LED is zichtbaar buiten de auto.

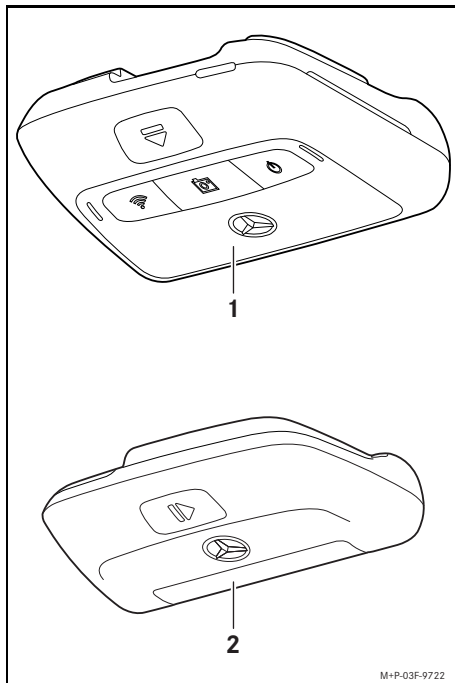
-  Altijd de wettelijke bepalingen van het land in acht nemen waar u de dashcam wilt gebruiken. Het is mogelijk dat de veiligheids-LED niet is toegestaan. In dergelijke gevallen contact opnemen met een gekwalificeerde werkplaats. Mercedes-Benz adviseert een Mercedes-Benz-servicewerkplaats.

Algemene aanwijzingen

-  Verschillende stralingsbronnen, zoals mobiele telefoons, kunnen de dashcam storen. Het aantal stralingsbronnen in de auto zo gering mogelijk houden.
-  Bij sterke opwarming van de dashcam en/of het interieur evenals bij extreme kou treedt een veiligheidsuitschakeling in werking.

Overzicht

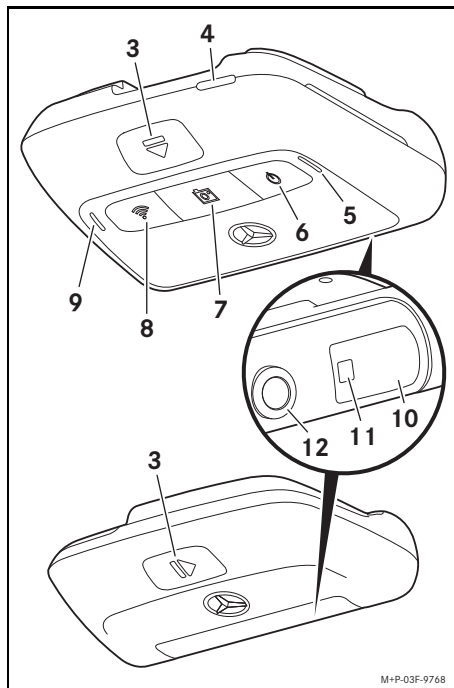
Leveringsomvang



- (1) Frontcamera
- (2) Achtercamera (optioneel; kan alleen in combinatie met de frontcamera worden gebruikt)

- i** Voor zover de achtercamera niet bij de levering is inbegrepen, kunt u deze later bij uw Mercedes-Benz-servicewerkplaats aanschaffen.
- i** Het naderhand inbouwen van de achtercamera bij een gekwalificeerde werkplaats laten uitvoeren. Mercedes-Benz adviseert hiervoor een Mercedes-Benz-servicewerkplaats.

Details



- (3) Knop voor het ontgrendelen en verwijderen van de camera van de houder
- (4) Micro-sd-kaartsleuf
- (5) Luidspreker
- (6) Uit/Aan
- (7) Gebeurtenisopname
- (8) Wifi
- (9) Microfoon
- (10) Radarsensorsysteem
- (11) Veiligheids-LED
- (12) Cameralens

Toebehoren

Micro-sd-kaart

Voor het gebruik van de dashcam is een micro-sd-kaart noodzakelijk. Deze kunnen worden gekocht bij een Mercedes-Benz-servicewerkplaats of bij een speciaalzaak.

- i** Mercedes-Benz adviseert het gebruik van de Mercedes-Benz micro-sd-kaart.

Technische vereisten:

- Opslagcapaciteit: 16 tot 128 GB
- Snelheidsklasse: Ten minste 10
- Schrijfcycli: Ten minste 10.000

Wifi-compatibel apparaat

De dashcam wordt ingesteld via de web-app of de smartphone-app, zie pagina 84. Voor het gebruik van deze apps hebt u een wifi-compatibel apparaat nodig.

- i** De apps bieden bovendien verschillende extra functies.

Technische vereisten:

- Wifi-standaard volgens IEEE 802.11 b/g/n/ac
- Ondersteuning voor WPA2-codering
- Apple® iOS of Android™ besturingssysteem¹

Camera voorbereiden

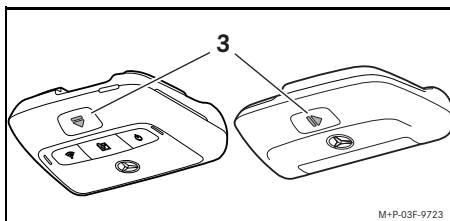
Camera verwijderen/bevestigen

WAARSCHUWING

Voor iedere rit controleren of de camera's goed vastzitten. De camera's indien nodig opnieuw aanbrengen. Geen beschadigde camera's gebruiken.

Ondeskundig gemonteerde of beschadigde camera's kunnen bijvoorbeeld bij sterk afremmen of accelereren, een plotselinge verandering van richting of bij een ongeval loskomen, rondslingeren en inzittenden verwonden.

- i** De verwijderde camera op een schone plaats opbergen en beveiligen tegen rondslingeren.



- **Verwijderen:** De knop (3) indrukken en de camera in de richting van de pijl van de houder verwijderen.
- **Bevestigen:** De camera op de houder schuiven, tot deze hoorbaar vergrendelt.

¹ Voorwaarde voor het gebruik van de smartphone-app "Mercedes-Benz Dashcam"

Micro-sd-kaart aanbrengen/ verwijderen

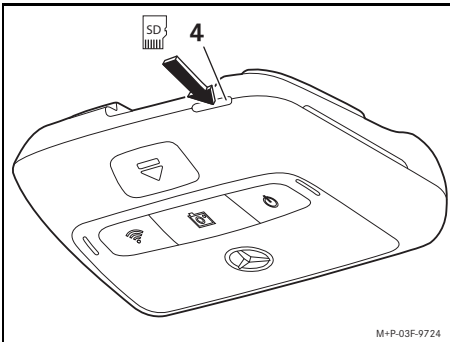
GEVAAR

Micro-sd-kaarten zijn kleine onderdelen. Ze kunnen worden ingeslikt en tot verstikking leiden. Er bestaat een gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!

Micro-sd-kaarten op een voor kinderen ontoegankelijke plaats bewaren. Wanneer een micro-sd-kaart is ingeslikt, zo snel mogelijk naar een arts gaan.

Micro-sd-kaart aanbrengen

- ▶ De frontcamera van de houder verwijderen, zie pagina 78.



- ▶ De micro-sd-kaart, zoals afgebeeld, in de micro-sd-kaartsleuf (4) steken, tot de micro-sd-kaart vergrendelt.

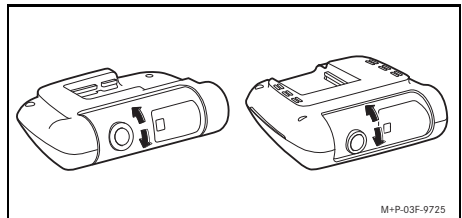
- ! Indien nodig moet de micro-sd-kaart eerst worden geformatteerd voor gebruik in de dashcam. In dit geval brandt de status-LED rood, zie pagina 80.

Micro-sd-kaart verwijderen

- ! Na het verwijderen van de frontcamera circa 5 seconden wachten, zodat de gegevens naar de micro-sd-kaart kunnen worden weggeschreven.
- ▶ De frontcamera van de houder verwijderen, zie pagina 78.
- ▶ Op de micro-sd-kaart drukken. De micro-sd-kaart wordt naar buiten geschoven.
- ▶ De micro-sd-kaart verwijderen.









Camera uitlijnen

- ! Erop letten dat u de cameralens tijdens het uitlijnen niet aanraakt. Een vuile lens kan de beeldkwaliteit beïnvloeden.
- ▶ Het apparaat autoriseren en met de dashcam verbinden, zie pagina 83.
- ▶ De web-app of de smartphone-app openen, zie pagina 84.
- ▶ De verticale uitlijning van de frontcamera controleren aan de hand van het live-beeld van de app.



- ▶ Indien nodig de uitlijning van de frontcamera corrigeren.
- ▶ Indien een achtercamera is gemonteerd, de verticale uitlijning hiervan eveneens controleren aan de hand van het live-beeld van de app en indien nodig corrigeren.
- i De cameralelzen regelmatig schoonmaken met een zachte, pluisvrije doek en ervoor zorgen dat de voor- en achterraut schoon zijn. De uitlijning van de camera's regelmatig controleren.

Bedieningstoetsen van de frontcamera

	Functie	Status-LED
Uit/Aan 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Kort indrukken:</i> Audio-opname in het interieur uit-/inschakelen Opmerking: De geselecteerde instelling blijft behouden bij de volgende keer dat het contact wordt ingeschakeld. ▶ <i>Langer dan 3 seconden indrukken:</i> Dashcam uit-/inschakelen Opmerking: De dashcam wordt automatisch ingeschakeld bij het inschakelen van het contact. 	<i>Groen (brandt):</i> Dashcam ingeschakeld; Opname (incl. audio-opname) gestart <i>Oranje (brandt):</i> Dashcam ingeschakeld; Opname (zonder audio-opname) gestart <i>Groen (knippert)/oranje (knippert):</i> Opname tijdelijk onderbroken vanwege een actuele configuratie van de web-app/smartphone-app <i>Rood (brandt):</i> Micro-sd-kaart moet worden geformatteerd <i>Rood (knippert):</i> Storing Opmerking: Controleren of zich een geschikte micro-sd-kaart in de dashcam bevindt. Als de storing zich blijft voordoen, contact opnemen met een Mercedes-Benz-servicewerkplaats om de storing te verhelpen.
Gebeurtenis 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Kort indrukken:</i> Gebeurtenisvideo maken ▶ <i>Langer dan 3 seconden indrukken:</i> Gebeurtenisfoto maken 	<i>Oranje (knippert):</i> Opname van een gebeurtenisvideo gestart
Wifi 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Indrukken:</i> Wifi in-/uitschakelen Opmerking: Wifi is alleen beschikbaar in de rijmodus (contact ingeschakeld) en wordt na 10 minuten automatisch uitgeschakeld. 	<i>Oranje (brandt):</i> Wifi aan <i>Groen (brandt):</i> Apparaat verbonden
 +  + 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Alle drie de toetsen tegelijkertijd langer dan 3 seconden indrukken:</i> Micro-sd-kaart formatteren Opmerking: Een back-up van alle gegevens op uw micro-sd-kaart maken voordat u gaat formatteren om gegevensverlies te voorkomen! 	
 + 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ <i>Beide toetsen tegelijkertijd langer dan 6 seconden indrukken:</i> Dashcam terugzetten naar fabrieksinstellingen 	

Wissen van de opnamen

- ! Regelmatig een back-up van de gebeurtenisopnamen maken, vooral na een ongeval, een parkeerbotsing en dergelijke.

Alle opnamen worden op de micro-sd-kaart opgeslagen in daarvoor bestemde gebieden. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen de rij- en parkeermodus en tussen de automatische opnamen en gebeurtenisopnamen.

Zodra het betreffende gebied vol is, wordt de oudste opname overschreven door de nieuwste.

Om de opnames handmatig te wissen, moet de micro-sd-kaart worden geformatteerd, zie pagina 80. Daarbij worden alle gebieden op de micro-sd-kaart gewist.

Rijmodus

Opnames in eindeloze lus



Zodra het contact van de auto wordt ingeschakeld, maakt de dashcam video-opnames (front- en achtercamera) en audio-opnames in het interieur.

Afhankelijk van de instelling worden bovendien de volgende gegevens via de sensoren in de dashcam geregistreerd en opgeslagen:

- Snelheid/acceleratie
- Datum/tijd
- Locatie

- i De opslagopties worden ingesteld via de web-app of de smartphone-app.

Gebeurtenisopnames

- ▶ **Automatisch gebeurtenisvideo starten:** Wanneer een schok wordt gedetecteerd door de ingebouwde sensoren in de dashcam
- ▶ **Handmatig gebeurtenisvideo starten:** De toets  kort indrukken.
- ▶ **Handmatig gebeurtenisfoto maken:** De toets  langer dan 3 seconden indrukken.

Instellingen

⚠ WAARSCHUWING

Sportief rijden (in het bijzonder autoraces) is alleen toegestaan op daarvoor bestemde trajecten.

Anders kunt u uzelf of andere weggebruikers in gevaar brengen.

- ▶ Het apparaat autoriseren en met de dashcam verbinden, zie pagina 83.
- ▶ De web-app of de smartphone-app openen, zie pagina 84.
- ▶ Het menu voor de instellingen openen.
- ▶ De instelling selecteren en bevestigen:
 - Opnames van de front- en achtercamera in eindeloze lus en opnames wanneer schokken worden gedetecteerd

Opmerking: Als er geen achtercamera is geïnstalleerd, worden de opnames van de frontcamera met dubbele beeldsnelheid gemaakt
 - Gebeurtenisopnames van de front- en achtercamera uitsluitend wanneer schokken worden gedetecteerd
 - Opnames van de frontcamera voor sportief rijden (met dubbele beeldsnelheid)

Opmerking: Achtercamera en schoksensor (automatische gebeurtenisopnames) zijn gedeactiveerd
- i Handmatige gebeurtenisopnames zijn in de rijmodus altijd mogelijk, ongeacht de geselecteerde instelling.

Parkeermodus

! Om de bedrijfszekerheid van de auto niet te beïnvloeden en de startaccu te beschermen, wordt indien nodig eerst de radarbewaking of de video-analyse uitgeschakeld. Wanneer schokken worden gedetecteerd worden er nog steeds gebeurtenisopnames gemaakt, maar ook deze functie wordt later eventueel uitgeschakeld om de startcapaciteit van uw auto te waarborgen.

Bewakingsgebied van de sensoren

Als de radarbewaking of video-analyse is geactiveerd, worden de gebieden (enkele meters) voor en achter de auto bewaakt. Bewaking achter de auto vindt alleen plaats als de achtercamera is geïnstalleerd.

Opnames bij herkende beweging

Wanneer de auto is geparkeerd en het contact is uitgeschakeld, maken de camera's alleen opnames wanneer de radarsensoren of de video-analyse een beweging in de omgeving van de auto detecteren.

In deze gevallen maakt de dashcam video-opnames (front- en achtercamera).

Afhankelijk van de instelling worden bovendien de volgende gegevens via de sensoren in de dashcam geregistreerd en opgeslagen:

- Snelheid/acceleratie
- Datum/tijd
- Locatie

i De opslagopties worden ingesteld via de web-app of de smartphone-app.

Met behulp van de radarsensoren of video-analyse kunnen de camera's ook al een moment vóór een gebeurtenis opnames maken.

Gebeurtenisopnames

► **Automatisch gebeurtenisvideo starten:** Wanneer een schok wordt gedetecteerd door de ingebouwde sensoren in de dashcam

Instellingen

! **Auto's met infraroodglas of voorruitverwarming:** Voor parkeerbewaking dient u de video-analyse te activeren. Radarbewaking is vanwege de aard van de autoruiten niet mogelijk.

! Wanneer de startaccu bijna leeg is, wordt aanbevolen om de parkeerbewaking te deactiveren.

- Het apparaat autoriseren en met de dashcam verbinden, zie pagina 83.
- De web-app of de smartphone-app openen, zie pagina 84.
- Het menu voor de instellingen openen.
- De instelling selecteren en bevestigen:
 - Radarbewaking en opnames bij herkende beweging evenals opnames van de front- en achtercamera wanneer schokken worden gedetecteerd
 - Video-analyse en opnames bij herkende beweging evenals opnames van de front- en achtercamera wanneer schokken worden gedetecteerd (sterk verkorte bewakingsduur)
 - Gebeurtenisopnames van de front- en achtercamera uitsluitend wanneer schokken worden gedetecteerd (langste bewakingsduur)
 - Parkeerbewaking gedeactiveerd

Wifi-verbinding tussen apparaat en dashcam tot stand brengen

Als u de functies van de web-app of de smartphone-app wilt gebruiken, moet u eerst een wifi-compatibel apparaat op de dashcam autoriseren.


- i** Er kan altijd maar één apparaat met de dashcam verbonden zijn. De gelijktijdige verbinding van meerdere apparaten met de dashcam is niet mogelijk.

Wifi versleutelen (eerste installatie)

! Bij de eerste installatie wordt de wifi-frequentie van de dashcam omgeschakeld naar 5 GHz. Voor oudere apparaten moet deze omschakeling wellicht ongedaan worden gemaakt, zodat de dashcam en het apparaat de wifi-frequentie van 2,4 GHz gebruiken.

! Bij verlies van het wifi-wachtwoord moet de dashcam worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen (zie pagina 80) en de eerste installatie opnieuw worden uitgevoerd.

i Tijdens de eerste installatie moet de bedieningstaal voor de web-app worden geselecteerd. De geselecteerde taal wordt vervolgens gebruikt voor de gesproken instructies van de dashcam. Om de bedieningstaal te wijzigen, moet de dashcam worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen (zie pagina 80) en de eerste installatie opnieuw worden uitgevoerd.

- ▶ Het contact van de auto inschakelen.
- ▶ De toets  indrukken.
- ▶ Wifi op het apparaat inschakelen en naar beschikbare wifi-apparaten zoeken, zie de handleiding van het betreffende apparaat. Een lijst met beschikbare wifi-apparaten verschijnt.

- ▶ "MB Dashcam XXXXXX" uit de lijst selecteren.

Er wordt een onbeveiligde wifi-verbinding tussen de dashcam en het apparaat tot stand gebracht.

- ▶ In de internetbrowser op het apparaat de website <http://dash.cam> openen. Het wifi-wachtwoord wordt weergegeven.
- ▶ Het weergegeven wifi-wachtwoord onthouden of kopiëren en de systeemtaal instellen en bevestigen.
- De dashcam wordt opnieuw gestart.

Apparaat autoriseren en met dashcam verbinden

! Allereerst de eerste installatie uitvoeren, zie pagina 83.

- ▶ Het contact van de auto inschakelen.

- ▶ De toets  indrukken.

- ▶ Op het apparaat naar beschikbare wifi-apparaten zoeken.

Een lijst met beschikbare wifi-apparaten verschijnt.

- ▶ "MB Dashcam XXXXXX" uit de lijst selecteren.

- ▶ Het wifi-wachtwoord invoeren en bevestigen.

Er wordt een beveiligde wifi-verbinding tussen de dashcam en het apparaat tot stand gebracht.

- i** Tijdens een actieve wifi-verbinding tussen het apparaat en de dashcam is op het apparaat mogelijk geen internetverbinding beschikbaar. Afhankelijk van het apparaat wordt eventueel ook de mobiele datadienst gedeactiveerd. Indien nodig de wifi van de dashcam uitschakelen, zie pagina 80.

Gesproken instructies deactiveren/activeren

- ❗ Veiligheids- en functierelevante gesproken instructies, bijvoorbeeld dat er geen micro-sd-kaart aanwezig is, kunnen niet worden uitgeschakeld.
- ▶ Het apparaat autoriseren en met de dashcam verbinden, zie pagina 83.
- ▶ De web-app of de smartphone-app openen, zie pagina 84.
- ▶ Het menu voor de instellingen openen.
- ▶ **Gesproken instructies deactiveren:** Het laagste volume selecteren.
- ▶ **Gesproken instructies activeren:** Het gewenste volume selecteren.

Web-app

- ▶ Het apparaat autoriseren en met de dashcam verbinden, zie pagina 83.
- ▶ In de internetbrowser op het apparaat de website <http://dash.cam> openen.

Smartphone-app "Mercedes-Benz Dashcam"

Om de gratis smartphone-app te kunnen gebruiken, moet deze eerst op uw wifi-compatibele apparaat worden geïnstalleerd.

- ❗ Bij het downloaden kunnen afhankelijk van het mobiele-telefoonabonnement extra kosten ontstaan. Vraag hierover informatie bij uw provider.
- ▶ De Apple® App Store of Google Play™¹ op het apparaat openen.
- ▶ De smartphone-app "Mercedes-Benz Dashcam" zoeken en op het apparaat installeren.
- ▶ Het apparaat autoriseren en met de dashcam verbinden, zie pagina 83.
- ▶ De smartphone-app "Mercedes-Benz Dashcam" openen.

¹ Google Play is a trademark of Google Inc.

Afspelen van de opnames

Voor het afspelen zijn verschillende mogelijkheden beschikbaar. De opnames kunnen zowel op een apparaat² als via de web-app of de smartphone-app worden afgespeeld.

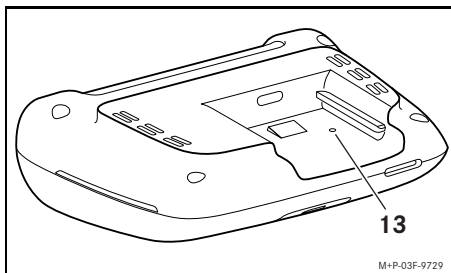
Afspelen op een apparaat

- ▶ De micro-sd-kaart uit de dashcam verwijderen, zie pagina 79.
- ▶ De micro-sd-kaart in het apparaat plaatsen², zie de handleiding van het betreffende apparaat.
- ▶ De micro-sd-kaart selecteren en het afspelen starten.

Wat te doen wanneer...

... de dashcam niet reageert

- ▶ De frontcamera van de houder verwijderen, zie pagina 78.
- ❗ Na het verwijderen van de frontcamera circa 5 seconden wachten, zodat de gegevens naar de micro-sd-kaart kunnen worden weggeschreven.



- ▶ Met een spits voorwerp in de uitsparing (13) drukken.
De frontcamera wordt opnieuw gestart nadat deze weer op de houder is geschoven.
- ❗ De instellingen gaan niet verloren.

² Eventueel is een adapter benodigd om de micro-sd-kaart in een apparaat te plaatsen.

Technische gegevens

Resolutie	Voor: Full HD (1920 x 1080) Achter: Full HD (1920 x 1080)
Beeldsnelheid	30 fps (modus met front- en achtercamera) 60 fps (modus voor sportief rijden/modus zonder achtercamera)
Beeldhoek	Voor: 131° (diagonaal), 108° (horizontaal), 69° (verticaal) Achter: 153° (diagonaal), 125° (horizontaal), 65° (verticaal)
Datacontainer	MPEG-4
Video-codec	MPEG-4 AVC (H.264)
Audio-codec	MPEG-4 AAC
Videolengte	Rijmodus: Circa 1 minuut, 150 MB Parkeermodus: Circa 20 seconden, 50 MB

Lengte van de opname

Grootte micro-sd-kaart	Rijmodus (opnames in eendeloze lus)	Rijmodus (gebeurtenisopnames)	Parkeermodus (opnames bij herkende beweging)	Parkeermodus (gebeurtenisopnames)
32 GB	circa 132 minuten	circa 44 minuten	circa 22 minuten	circa 11 minuten
64 GB	circa 264 minuten	circa 88 minuten	circa 44 minuten	circa 22 minuten

Bewakingstijden (parkeermodus)

Radarbewaking + gebeurtenisopnames bij schokken	Video-analyse + gebeurtenisopnames bij schokken	Gebeurtenisopnames bij schokken
<ul style="list-style-type: none"> • Radarbewaking max. 12 uur • Na automatische uitschakeling van de radarbewaking nog max. 24 uur gebeurtenisopnames bij schokken 	<ul style="list-style-type: none"> • Video-analyse max. ½ uur • Na automatische uitschakeling van de video-analyse nog max. 24 uur gebeurtenisopnames bij schokken 	Max. 6 dagen gebeurtenisopnames bij schokken

i De bewakingstijd wordt bij elke vastgelegde opname korter.

i Aanwijzingen voor stapsgewijze uitschakeling van de bewaking, zie pagina 82.

Объяснение символов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительное указание обращает Ваше внимание на возможные опасности для Вашего здоровья или Вашей жизни.

Указание по охране окружающей среды

Концерн "Даймлер АГ" придерживается принципа комплексной охраны окружающей среды.

Целями такого подхода являются экономия ресурсов и бережное отношение к естественной среде существования на благо человека и природы.

! Обозначенный таким образом текст обращает Ваше внимание на возможность повреждения материала или нарушения функций.

i Обозначенное таким образом указание содержит рекомендации или ссылки на дальнейшую информацию.

► В таких перечислениях объясняется выполнение отдельных шагов обслуживания.

• В таких перечислениях демонстрируются возможности выбора.

Поздравляем Вас с приобретением нового видеорегистратора "Мерседес-Бенц"!

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для автомобилей, оборудованных видеокамерой «Мерседес-Бенц». Оно содержит информацию об управлении данной системой и важные указания.

Видеорегистратор предназначен специально для записи окружающей дорожной ситуации и ведет видеосъемку всего происходящего на дороге во время движения.

Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации и ознакомьтесь перед первой поездкой с видеорегистратором. С целью обеспечения Вашей безопасности и долговечности прибора соблюдайте инструкции и предупредительные указания данного руководства по эксплуатации. Несоблюдение инструкций и предупредительных указаний может привести к повреждению автомобиля и видеорегистратора и травмированию людей.

"Мерседес-Бенц" постоянно совершенствует видеорегистратор и ввиду этого оставляет за собой право на внесение изменений в форму, комплектацию и технические решения. Поэтому данные, рисунки, иллюстрации и описания, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации, не могут служить основанием для предъявления каких-либо претензий.

Постоянно храните эти документы в автомобиле. При продаже автомобиля передайте все документы новому владельцу.

При возникновении дополнительных вопросов просим Вас обращаться в пункт ТО "Мерседес-Бенц".

"Мерседес-Бенц Кастомер Солюшенс ГмБХ"

Концерн "Даймлер АГ"

Безопасность	88	Технические характеристики	97
Указания по технике безопасности....	88	Длина записи	97
Светодиод безопасности	88	Время мониторинга (режим паркования)	97
Общие указания	88		
Обзор	89		
Объем поставки	89		
Дополнительные элементы	89		
Принадлежности	90		
Подготовить видеокамеру	90		
Снять / установить видеокамеру	90		
Вставка / вынимание карты microSD.....	91		
Настройка видеокамеры	91		
Кнопки управления видеокамеры переднего вида	92		
Удаление записи	93		
Режим движения	93		
Циклическая запись	93		
Записи событий	93		
Установки	93		
Режим паркования	94		
Зона действия датчиков	94		
Записи при распознавании движения	94		
Записи событий	94		
Установки	94		
Установите связь Wi-Fi между прибором и видеорегистратором	95		
Кодировка Wi-Fi (первое подключение).....	95		
Авторизуйте прибор и соедините с видеорегистратором	95		
Активирование / деактивирование голосовых команд	96		
Веб-приложение	96		
Приложение для смартфонов „Mercedes-Benz Dashcam“	96		
Воспроизведение записей	96		
Воспроизведение через прибор	96		
Что делать, если	96		
... видеорегистратор не реагирует ...	96		

Безопасность

Указания по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В первую очередь обращайтесь внимание на дорожную ситуацию.


Водителю не разрешено производить настройки видеорегистратора во время движения.

Остановите Ваш автомобиль в соответствии с установленными дорожными правилами для настройки видеорегистратора. Иначе Вы можете отвлечься от происходящего на дороге, обусловить аварию и травмировать себя и окружающих.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обратитесь для монтажа видеорегистратора в специализированную мастерскую с квалифицированным персоналом. Внесение изменений в электронные элементы, их программное обеспечение, а также кабельную разводку может отрицательно сказаться на работоспособности данных и / или других взаимосвязанных элементов. В особенности возможно нарушение работы важных для обеспечения безопасности систем. Вследствие этого они не смогут больше функционировать надлежащим образом и / или эксплуатационная надежность автомобиля может находиться под угрозой. Существует повышенная опасность аварии и травмирования! Учитывайте также соответствующие указания в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.

Не вносите никакие изменения в кабельную разводку, электронные элементы или их программное обеспечение.


-  В отдельных странах использование видеорегистратора или ведение записей видеорегистратором не разрешено или разрешено с

ограничениями. Перед использованием видеокамер узнайте о действующих в соответствующей стране предписаниях в отношении видеонаблюдения и о защите персональных данных. Вы можете снять видеокамеры, в случае необходимости, с держателей. Уберите их в таком случае для хранения в подходящее место.



-  Не используйте живое изображение приложения в качестве вспомогательного средства для парковки или во время движения.
-  Не подключайте энергоснабжение и устройства через разъем USB к видеорегистратору. Видеорегистратор и/или подключенное устройство могут быть повреждены.

Светодиод безопасности

Белый светодиод видеокамеры переднего и заднего вида свидетельствует о том, что идет запись. Светодиоды видны извне автомобиля.

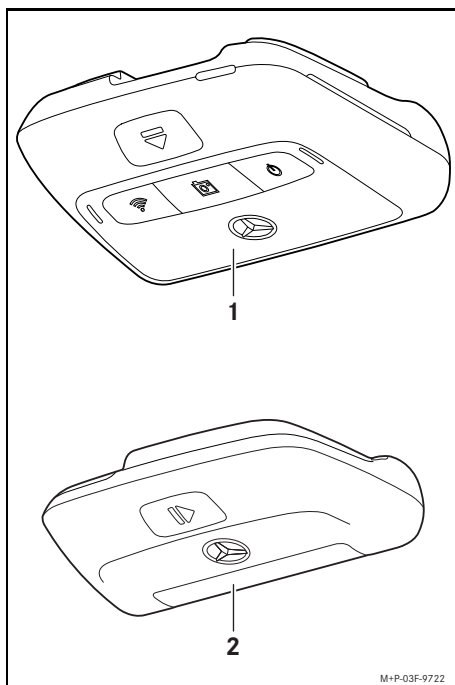
-  Соблюдайте соответствующие законодательные положения страны, в которой Вы хотите использовать видеорегистратор. Светодиоды безопасности могут быть недопустимы. В подобном случае обратитесь в специализированную мастерскую с квалифицированным персоналом. "Мерседес-Бенц" рекомендует Вам пользоваться для этого услугами пункта ТО "Мерседес-Бенц".

Общие указания

-  Посторонние источники излучения, например мобильные телефоны, могут влиять на видеорегистратор. По возможности, количество источников излучения в автомобиле должно быть минимальным.
-  При сильном нагревании устройств или салона автомобиля, а также воздействии сильного холода видеорегистратор отключается в целях безопасности.

Обзор

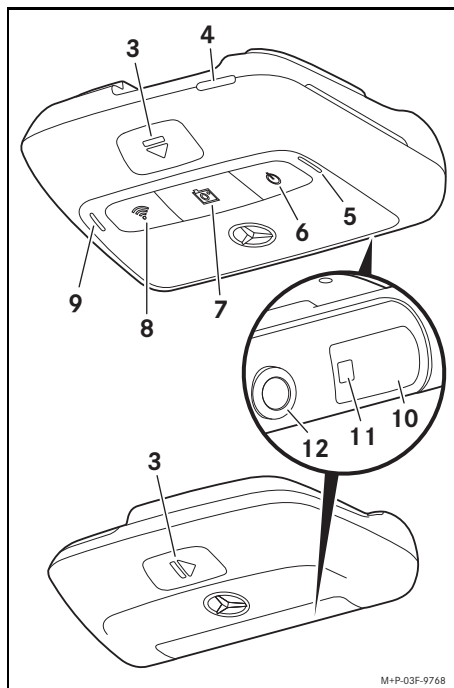
Объем поставки



- (1) Видеокамера переднего вида
- (2) Видеокамера заднего вида (опционально; может работать только в сочетании с видеокамерой переднего вида)

- i** Если видеокамера заднего вида не входит в объем поставки, то Вы можете ее заказать в Вашем пункте ТО "Мерседес-Бенц".
- i** Обратитесь для дооборудования видеорегистратором в специализированную мастерскую с квалифицированным персоналом. "Мерседес-Бенц" рекомендует для этого обратиться в пункт ТО "Мерседес-Бенц".

Дополнительные элементы



- (3) Кнопка для разблокировки и снятия видеокамеры из крепления
- (4) Слот для карты SD (microSD)
- (5) Громкоговорители
- (6) Выкл./Вкл.
- (7) Запись события
- (8) Wi-Fi
- (9) Микрофон
- (10) Радарные датчики
- (11) Светодиод безопасности
- (12) Линза видеокамеры

Принадлежности

Карта microSD

Для работы видеорегистратора необходима карта microSD. Ее можно приобрести в пункте ТО "Мерседес-Бенц".

- ❗ "Мерседес-Бенц" рекомендует Вам использовать карту microSD "Мерседес-Бенц".

Технические предпосылки:

- Объем памяти: от 16 до 128 ГБ
- Класс скорости мин. 10
- Циклы записи: мин. 10.000

Прибор с поддержкой Wi-Fi

Видеорегистратор настраивается через веб-приложение или приложение для смартфонов, см. стр. 96. Чтобы пользоваться приложением, нужен прибор с поддержкой Wi-Fi.

- ❗ Кроме того, приложения содержат различные дополнительные функции.

Технические предпосылки:

- стандарт Wi-Fi согласно IEEE 802.11 b/g/n/ac
- поддержка кодировки WPA2
- операционная система Apple® iOS или Android™¹

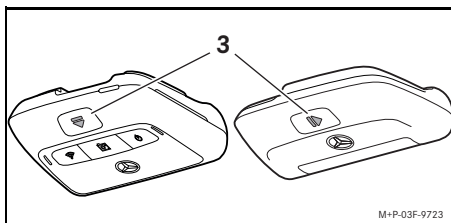
Подготовить видеокамеру

Снять / установить видеокамеру

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверяйте перед каждой поездкой, надежно ли зафиксированы в креплениях видеокамеры. При необходимости повторите монтаж видеокamer. Не пользуйтесь поврежденными видеокamerами. Неправильно закрепленные или поврежденные видеокamerы могут, например, отсоединиться и травмировать сидящих при сильном торможении и ускорении, резком изменении движения или аварии.

- ❗ Храните снятые видеокamerы в чистом месте, предотвращающем смещение.



M+P-03F-9723

- **Снятие:** Нажмите на кнопку (3) и выньте видеокamerу из креплений движением против стрелки.
- **Установка:** Вставьте видеокamerу в крепление с характерным щелчком фиксации.

¹ Условие для пользования приложением „видеорегистратор “Мерседес-Бенц”“

Вставка / вынимание карты microSD

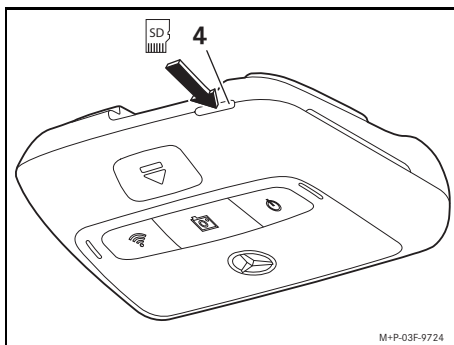
ОПАСНОСТЬ

Карты microSD имеют очень маленькие размеры. Их можно случайно проглотить и задохнуться. Существует опасность травмирования, вплоть до опасности для жизни!

Храните карты microSD в недоступном для детей месте. При проглатывании карты microSD незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

Вставка карты microSD

- ▶ Выньте видеочамеру переднего вида из крепления, см. стр. 90.



- ▶ Вставьте карту microSD, как изображено на иллюстрации, в слот для карт microSD (4) с характерным звуком фиксации.

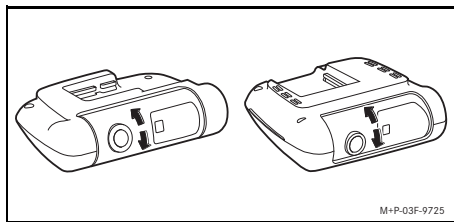
- ! Возможно, карту microSD перед использованием видеорегистратора потребуется сначала отформатировать. В таком случае горит красным светом светодиод состояния, см. стр. 92.

Вынимание карты microSD

- ! Подождите около 5 секунд после снятия видеочамеры, чтобы данные могли сохраниться на карте microSD.
- ▶ Вынуть видеочамеру переднего вида из крепления, см. стр. 90.
- ▶ Нажмите на карту microSD. Карта microSD выдвигается.
- ▶ Выньте карту microSD.

Настройка видеочамеры

- ! Во время настройки не касайтесь линзы видеочамеры. Загрязненная линза может ухудшить качество изображения.
- ▶ Авторизуйтесь и подключите прибор к видеорегистратору, см. стр. 95.
- ▶ Откройте веб-приложение или приложение для смартфонов, см. стр. 96.
- ▶ Выровняйте в вертикальном направлении видеочамеру переднего вида, ориентируясь по живому изображению приложения.



- ▶ В случае необходимости, измените положение видеочамеры переднего вида.
- ▶ При наличии видеочамеры заднего вида, выровняйте ее в вертикальном направлении, ориентируясь по живому изображению приложения.
- i Регулярно производите очистку линз видеочамеры мягкой неворсистой тканью и следите за тем, чтобы ветровое стекло и заднее стекло было чистым. Регулярно проверяйте положение видеочамер.

Кнопки управления видеокamеры переднего вида

	Функция	Светодиод состояния
Выкл./ Вкл. 	<p>► Короткое нажатие: включение / выключение аудиозаписи в салоне автомобиля</p> <p>Указание: выбранная установка сохраняется при следующем включении зажигания.</p> <p>► Нажатие дольше 3 секунд: включение / выключение видеорегистратора</p> <p>Указание: видеорегистратор автоматически включается при каждом включении зажигания.</p>	<p>Зеленый свет (горит): видеорегистратор включен; идет запись (вкл. аудиозапись)</p> <p>Оранжевый свет (горит): видеорегистратор включен; идет запись (без аудиозаписи)</p> <p>Зеленый свет (мигает)/оранжевый свет (мигает): запись прервана ввиду действующей настройки веб-приложения/приложения для смартфона</p> <p>Красный свет (горит): карту microSD необходимо отформатировать</p> <p>Красный свет (мигает): состояние ошибки</p> <p>Указание: убедитесь в том, что в видеорегистраторе находится подходящая карта microSD. Если ошибка продолжает индексироваться, обратитесь, пожалуйста, для устранения ошибки в пункт ТО "Мерседес-Бенц".</p>
Событие 	<p>► Короткое нажатие: включение видеозаписи</p> <p>► Нажатие дольше 3 секунд: совершение фотографии события</p>	<p>Оранжевый свет (мигает): идет видеозапись события</p>
Wi-Fi 	<p>► Нажатие: включение / выключение Wi-Fi</p> <p>Указание: Wi-Fi доступен только в режиме движения (при включенном зажигании) и автоматически выключается через 10 минут.</p>	<p>Оранжевый свет (горит): Wi-Fi вкл.</p> <p>Зеленый свет (горит): подключен прибор</p>
 +  + 	<p>► Одновременное нажатие трех кнопок дольше 3 секунд: форматирование карты microSD</p> <p>Указание: сохраните все данные на Вашей карте microSD перед форматированием, чтобы избежать потери данных!</p>	
 + 	<p>► Одновременное нажатие обоих кнопок дольше 6 секунд: восстановление заводских установок видеорегистратора</p>	

Удаление записи

! Регулярно сохраняйте записи событий, особенно после аварии, повреждений на парковке и тому подобном.

Все записи сохраняются на карте microSD в предусмотренных для этого папках. При этом идет различие между режимом движения и паркования, а также между автоматическими записями и записями событий.

Когда папка заполняется записями, то более новая запись переписывает самую старую запись.

Для ручного удаления записей карту microSD нужно отформатировать, см. стр. 92. Тогда все папки карты microSD удаляются.

Режим движения

Циклическая запись



При включении зажигания автомобиля видеорегистратор производит видеозаписи (видеокамерой переднего и заднего вида), а также аудиозаписи в салоне автомобиля.

Кроме того, в зависимости от настроек, следующие данные регистрируются и сохраняются датчиками видеорегистратора:

- Скорость/ускорение
- Дата/время
- Местоположение

i Опции сохранения данных настраиваются через веб-приложение или приложение для смартфонов.

Записи событий

- ▶ **Автоматическое включение записи видео:** в случае распознавания сотрясения
- ▶ **Ручное включение видеозаписи:** коротко нажмите на кнопку .
- ▶ **Вручную сделать фотографию события:** нажимайте на кнопку  дольше 3 секунд.

Установки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спортивная езда (в особенности, автогонки) разрешена только на предусмотренных для этого маршрутах.

В противном случае Вы можете травмировать себя или других людей.

- ▶ Авторизуйте и подключите прибор к видеорегистратору, см. стр. 95.
- ▶ Откройте веб-приложение или приложение для смартфонов, см. стр. 96.
- ▶ Откройте меню установок.
- ▶ Выберите установку и подтвердите Ваш выбор.

- Циклическая запись видеокамерой переднего или заднего вида, а также запись при распознавании сотрясений

Указание: если не установлена видеокамера заднего вида, то записи видеокамеры переднего вида производятся с двойной частотой.

- Запись события видеокамерой переднего или заднего вида только при распознавании сотрясений
- Записи видеокамеры переднего вида для спортивной езды (с двойной частотой)

Указание: видеокамера заднего вида и датчик сотрясений (автоматическая запись события) деактивированы

i Ручные записи события всегда возможны, независимо от установки в режиме движения.

Режим паркования

! Для обеспечения функций автомобиля и защиты аккумулятора автомобиля, в случае необходимости, радарный мониторинг и видеоанализ выключается. Запись событий в случае распознавания сотрясений продолжает вестись, но и эти функции, в первую очередь, для обеспечения возможности пуска двигателя, если нужно, в более позднее время, отключаются.

Зона действия датчиков

При активированном радарном мониторинге и активированном видеоанализе осуществляется мониторинг зон (несколько метров) перед и за автомобилем. Мониторинг за автомобилем производится только с установленной видеокамерой заднего вида.

Записи при распознавании движения

Если автомобиль стоит, а зажигание выключено, то видеокамеры записывают только в случае распознавания датчиками или видеоанализом движения в окружении автомобиля.

В этих случаях видеорегистратор производит видеозаписи (видеокамерой переднего и заднего вида).

Кроме того, в зависимости от настроек, следующие данные регистрируются и сохраняются датчиками видеорегистратора:

- Скорость/ускорение
- Дата/время
- Местоположение

i Опции сохранения данных настраиваются через веб-приложение или приложение для смартфонов.

При помощи радарных датчиков/ видеоанализа видеокамеры в состоянии записывать также время перед событием.

Записи событий

► **Автоматическое включение записи видео:** в случае распознавания сотрясения

Установки

! **Автомобили с инфракрасным остеклением/системой обогрева ветрового стекла:** активируйте видеоанализ для мониторинга парковки. Радарный мониторинг ввиду особенности остекления автомобиля невозможен.

! С низкой зарядкой аккумулятора рекомендуется деактивировать мониторинг парковки.

- Авторизуйте и подключите прибор к видеорегистратору, см. стр. 95.
- Откройте веб-приложение или приложение для смартфонов, см. стр. 96.
- Откройте меню установок.
- Выберите установку и подтвердите Ваш выбор.
- Радарный мониторинг и запись при распознавании движения, а также записи видеокамерой переднего или заднего вида при распознавании сотрясений
- Видеоанализ и запись при распознавании движения, а также записи видеокамерой переднего или заднего вида при распознавании сотрясений (очень короткое время мониторинга)
- Запись события видеокамерой переднего или заднего вида только при распознавании сотрясений (самое длинное время мониторинга)
- Мониторинга парковки деактивирован

Установите связь Wi-Fi между прибором и видеореги­стратором.

Если Вы хотите пользоваться веб-приложением или приложением для смартфона, сначала необходимо авторизовать прибор с поддержкой Wi-Fi в системе видеореги­стратора.


- i** К видеореги­стратору можно подсоединить только один прибор. Одновременное соединение нескольких приборов с видеореги­стратором невозможно.

Кодировка Wi-Fi (первое подключение)

! При первом подключении частота Wi-Fi видеореги­стратора переключается на 5 ГГц. В отношении более старых устройств переключение необходимо отменить, чтобы видеореги­стратор и прибор использовали частоту Wi-Fi 2,4 ГГц.

! При потере пароля Wi-Fi на видеореги­страторе необходимо восстановить заводские установки (см. стр. 92) и заново произвести первое подключение.

i В ходе первого подключения нужно выбрать язык для веб-приложения. Выбранный язык используется для головных команд видеореги­стратору. Для изменени языка на видеореги­страторе необходимо восстановить заводские установки (см. стр. 92) и заново произвести первое подключение.

- ▶ Включите зажигание.
- ▶ Нажмите на кнопку .
- ▶ Включите Wi-Fi на приборе и запустите поиск доступных приборов Wi-Fi, см. руководство по эксплуатации соответствующего прибора. Появляется перечень доступных приборов Wi-Fi.
- ▶ „Выберите из перечня видеореги­стратор "МБ" XXXXXX“.
Устанавливается незащищенная связь Wi-Fi между прибором и видеореги­стратором.

- ▶ Откройте в интернет-браузере в приборе страницу <http://dash.cam>. Отображается пароль Wi-Fi.
- ▶ Скопируйте/запомните отображаемый пароль Wi-Fi, а также установите и подтвердите системный язык. Видеореги­стратор перезапускается.

Авторизуйте прибор и соедините с видеореги­стратором.

- !** Выполните сначала первое подключение, см. стр. 95.
- ▶ Включите зажигание.
- ▶ Нажмите на кнопку .
- ▶ Запустите поиск доступных приборов Wi-Fi на приборе. Появляется перечень доступных приборов Wi-Fi.
- ▶ „Выберите из перечня видеореги­стратор "МБ" XXXXXX“.
- ▶ Введите пароль Wi-Fi и подтвердите ввод.
Устанавливается защищенная связь Wi-Fi между прибором и видеореги­стратором.
- i** Во время активной связи Wi-Fi между прибором и видеореги­стратором на приборе может отсутствовать интернет-соединение. В некоторых приборах отключается также мобильная передача данных. В случае необходимости, отключите Wi-Fi на видеореги­страторе, см. стр. 92.

Активирование / деактивирование голосовых команд

! Голосовые команды по обеспечению безопасности и функций, например, о том, что не установлена карта microSD, не поддаются отключению.

- ▶ Авторизуйте и подключите прибор к видеорегистратору, см. стр. 95.
- ▶ Откройте веб-приложение или приложение для смартфонов, см. стр. 96.
- ▶ Откройте меню установок.
- ▶ **Деактивирование голосовых команд:** выберите самую тихую громкость.
- ▶ **Активирование голосовых команд:** выберите громкость.

Веб-приложение

- ▶ Авторизуйте и подключите прибор к видеорегистратору, см. стр. 95.
- ▶ Откройте в интернет-браузере в приборе страницу <http://dash.cam>.

Приложение для смартфонов „Mercedes-Benz Dashcam“

Бесплатное веб-приложение можно использовать, предварительно установив его на приборе с поддержкой Wi-Fi.

- ▶ **!** В зависимости от условий Вашего договора с оператором мобильной сети загрузка может быть связана с дополнительными расходами. Для получения подробной информации по данному вопросу обратитесь к Вашему оператору мобильной сети.
- ▶ Откройте Apple® App Store или Google Play™¹ на приборе.
- ▶ Запустите поиск приложения для смартфонов „Mercedes-Benz Dashcam“ и установите его на приборе.
- ▶ Авторизуйте и подключите прибор к видеорегистратору, см. стр. 95.
- ▶ Откройте приложение для смартфонов „Mercedes-Benz Dashcam“

Воспроизведение записей

Имеются различные возможности воспроизведения. Воспроизведение записей возможно через прибор² а также через веб-приложение или приложение для смартфонов.

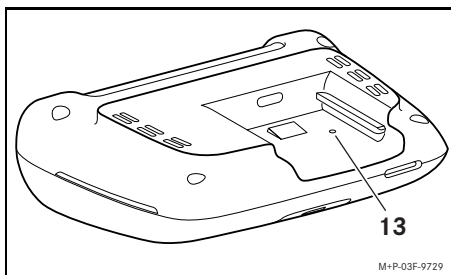
Воспроизведение через прибор

- ▶ Выньте карту microSD из видеорегистратора, см. стр. 91.
- ▶ Вставьте карту microSD в прибор², см. руководство по эксплуатации соответствующего прибора.
- ▶ Выберите карту microSD и запустите воспроизведение.

Что делать, если ...

... видеорегистратор не реагирует

- ▶ Выньте видеокамеру переднего вида из крепления, см. стр. 90.
- ▶ **!** Подождите около 5 секунд после снятия видеокамеры, чтобы данные могли сохраниться на карте microSD.



- ▶ При помощи острого предмета нажмите в выемку 13. Видеокамера переднего вида после повторного сдвигания на крепление перезапустится.

i Настройки не потеряются.

¹ Google Play is a trademark of Google Inc.

² Может понадобиться адаптер для карты microSD для прибора.

Технические характеристики

Разрешение	вперед: Full HD (1920 x 1080) сзади: Full HD (1920 x 1080)
Кадровая частота	30 fps (режим видекамеры переднего и заднего вида) 60 fps (режим видекамеры переднего и заднего вида)
Угол открывания	вперед: 131° (диагонально), 108° (горизонтально), 69° (вертикально) сзади: 153° (диагонально), 125° (горизонтально), 65° (вертикально)
Контейнеры	MPEG-4
Video-Codec	MPEG-4 AVC (H.264)
Audio-Codec	MPEG-4 AAC
Длина видео	Режим движения: около 1 минуты, 150 МБ Режим паркования: около 20 минут, 50 МБ

Длина записи

Размер карты microSD	Режим движения (циклическая запись)	Режим движения (запись события)	Режим парковки (записи при распознавании движения)	Режим парковки (записи событий)
32 Гбайт	около 132 минут	около 44 минут	около 22 минут	около 11 минут
64 Гбайт	около 264 минуты	около 88 минут	около 44 минут	около 22 минут

Время мониторинга (режим паркования)

Радарный мониторинг + записи событий при сотрясении	Видеоанализ + записи событий при сотрясении	Записи событий при сотрясении
<ul style="list-style-type: none"> Радарный мониторинг прим. до 12 часов При автоматическом отключении режима "Радарный мониторинг" прим. до 12 часов запись событий при сотрясении 	<ul style="list-style-type: none"> Видеоанализ прим. до ½ часа При автоматическом отключении режима "Видеоанализ" прим. до 12 часов запись событий при сотрясении 	Прим. до 6 дней запись событий при сотрясении

- i** Время мониторинга сокращается с каждой выполненной записью
- i** Указания о постепенном отключении мониторинга, см. стр. 94.

Обяснение на символите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредителните указания насочват Вашето внимание към възможни опасности за здравето или живота Ви.

Указание относно околната среда

Daimler AG се стреми към опазване на околната среда във всички аспекти.

Това включва икономично използване на материалите и щадящо боравене с природните ресурси, целесъобразното третиране на които е в полза както за хората, така и за природата.

-  Обозначен по този начин текст насочва вниманието Ви към опасността от материални щети и функционални повреди.
-  Обозначено по този начин указание Ви дава съвети и допълнителна информация.
- ▶ Тези списъци Ви запознават с отделните стъпки при обслужването.
- Тези списъци Ви запознават с възможностите за избор.

Поздравления за покупката на Вашето ново устройство Mercedes-Benz Dashcam!

Това ръководство за експлоатация е валидно за автомобили с инсталирано Mercedes-Benz Dashcam. То информира за начина на управление и дава важни указания.

Dashcam е разработено специално за употреба в уличното движение и записва по време на движение пътната обстановка.

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и се запознайте с Dashcam преди първото си пътуване. За собствената си безопасност и за по-дълъг експлоатационен живот на уреда спазвайте инструкциите и указанията за безопасност в това ръководство за експлоатация. Неспазването на тези указания може да доведе до щети по автомобила и по Dashcam, както и до телесни повреди.

Mercedes-Benz усъвършенства постоянно своята камера Dashcam и затова си запазва правото за промени във формата, оборудването и техниката. Не се допускат и претенции към данните, изображенията и описанията в настоящото ръководство за експлоатация.

Носете този документ винаги в автомобила. При продажба на автомобила предавайте всички документи на новия собственик.

При наличие на допълнителни въпроси, моля, се обърнете към оторизиран сервиз на Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH
A Daimler Company

Безопасност	100	Технически данни.....	109
Указания за безопасност	100	Дължина на записа	109
LED за безопасност.....	100	Време за наблюдение (режим на паркиране).....	109
Общи указания.....	100		
Преглед	101		
Обем на доставката	101		
Детайли	101		
Акcesoари.....	102		
Подгответе камерата	102		
Свалете/поставете камерата	102		
Поставяне/изваждане на microSD карта	103		
Насочване на камерата	103		
Бутони за управление на предната камера.....	104		
Изтриване на записите	105		
Режим на движение	105		
Запис в безкраен цикъл	105		
Запис на събития	105		
Настройки.....	105		
Режим на паркиран автомобил .	106		
Област на наблюдение на датчиците	106		
Запис при разпознато движение	106		
Записи на събития	106		
Настройки.....	106		
Създаване на WiFi връзка между крайно устройство и Dashcam ..	107		
WiFi кодиране (първоначална настройка)	107		
Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam ..	107		
Деактивиране/активиране на гласови съобщения	108		
Уеб приложение	108		
Приложение за смартфон „Mercedes-Benz Dashcam“	108		
Възпроизвеждане на записите .	108		
Възпроизвеждане на крайно устройство	108		
Какво да направите, когато.....	108		
... Dashcam не реагира	108		

Безопасност

Указания за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди всичко вниманието Ви трябва да е насочено към пътната обстановка.

Не настройвате Dashcam докато шофирате.


Спрете автомобила съгласно правилата за движение ако извършвате настройки по Dashcam. В противен случай вниманието Ви може да се отклони от пътната обстановка, може да предизвикате произшествие и да нараните себе си и други хора.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Дейностите по монтажа на Dashcam да бъдат извършени в квалифициран сервис.

Промените по електронни компоненти и техния софтуер и окабеляване могат да увредят тяхната функция и/или функцията на други взаимно свързани компоненти. По-специално могат да бъдат засегнати системи, засягащи безопасността. Така тези системи вече не могат да функционират според предназначението си и/или да гарантират експлоатационната безопасност на автомобила. Съществува повишена опасност от произшествие или нараняване! Моля, спазвайте и съответните указания в ръководството за експлоатация на автомобила си.

Не предприемайте действия по окабеляването и електронните компоненти или техния софтуер.


-  В някои държави употребата на Dashcam или използването на записи може да е недопустимо или с ограничения. Преди използване на камерата се информирайте за валидните разпоредби за видео наблюдение и защита на личните данни в съответната държава. При необходимост може да свалите камерите от поставката. След това ги приберете на безопасно място.

-  Не използвайте картината на живо от приложението за помощ по време на паркиране или по време на път.



-  Не включвайте захранване с ток или друго устройство през USB извода на Dashcam. Така може да повредите Dashcam и/или включеното устройство.

LED за безопасност

Бял светодиод (LED) на предната и задната камера сигнализира текущ запис. Светодиодът се вижда извън автомобила.

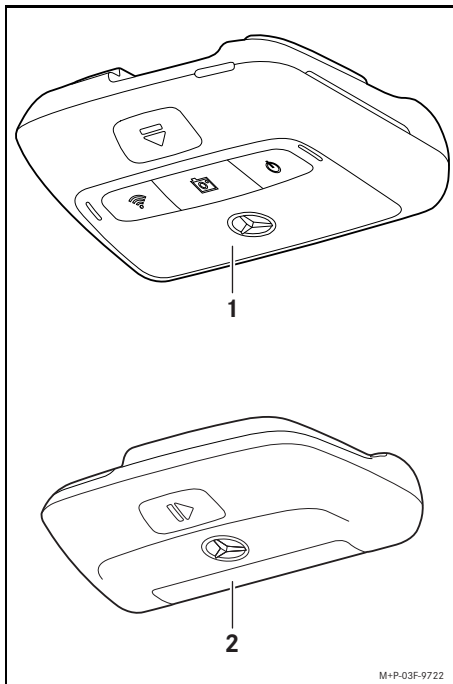
-  Спазвайте законовите разпоредби на държавата, в която искате да ползвате Dashcam. Възможно е, светодиодът да не е разрешен. В такива случаи, моля да се обърнете към квалифициран специализиран сервис. Mercedes-Benz Ви препоръчва оторизиран сервис на Mercedes-Benz.

Общи указания

-  Различни източници на лъчение, като напр. мобилни телефони, може да смущават Dashcam. Поддържайте възможно по-малък брой източници на лъчение в автомобила.
-  При силно загряване на Dashcam и/или интериора на автомобила, както и при много ниски температури, се извършва изключване с цел безопасност.

Преглед

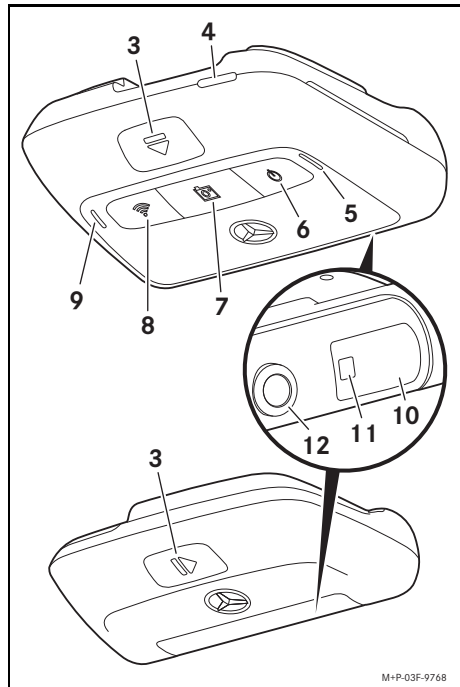
Обем на доставката



- (1) Предна камера
- (2) Задна камера (по избор; може да се ползва само в съчетание с предната камера)

- i** Ако задната камера не е включена в доставката, може да я закупите на по-късен етап във Вашия оторизиран сервиз на Mercedes-Benz.
- i** Поръчайте монтажа на допълнително закупената задна камера в квалифициран специализиран сервиз. За целта Mercedes-Benz Ви препоръчва оторизиран сервиз на Mercedes-Benz.

Детайли



- (3) Бутон за отключване и сваляне на камерата от стойката
- (4) microSD слот за карти
- (5) Високоговорител
- (6) Изкл./Вкл.
- (7) Събитие-запис
- (8) WiFi
- (9) Микрофон
- (10) Датчици на радарите
- (11) LED за безопасност
- (12) Обектив на камерата

Акcesoари

microSD карта

За експлоатацията на Dashcam задължително е необходима microSD карта. Може да я закупите от оторизиран сервиз на Mercedes-Benz или в търговската мрежа.

- i** Mercedes-Benz препоръчва използването на Mercedes-Benz microSD карта.

Технически изисквания:

- Капацитет на паметта: 16 до 128 GB
- Скоростен клас: най-малко 10
- Цикли на записване: най-малко 10.000

WLAN-способно устройство

Настройването на Dashcam се извършва през уеб приложението или смартфон приложението, виж страница 108. За използване на тези приложения ви е необходимо WiFi способно устройство.

- i** Приложенията предлагат освен това различни допълнителни функции.

Технически изисквания:

- WLAN-стандарт в съответствие с IEEE 802.11 b/g/n/ac
- Поддържане на WPA2 криптиране
- Операционна система Apple® iOS или Android™¹

Подготовката камерата

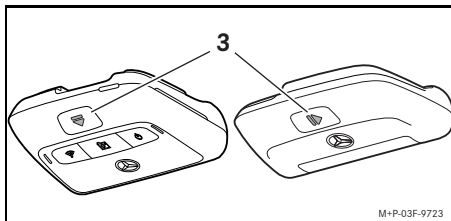
Свалете/поставете камерата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди всяко пътуване проверявайте дали камерите са стабилно поставени. Ако се налага монтирайте камерите наново. Не използвайте повредени камери.

Неправилно монтирани или повредени камери могат да се откачат при силно спиране или ускоряване, при внезапна смяна на посоката или при произшествие, да изхвърчат в купето и да наранят пътниците.

- !** Приберете камерата на чисто място и я подсигурете срещу изхвърчане в купето.



- **Сваляне:** натиснете бутон (3) и свалете камерата по посока на стрелката от стойката.
- **Поставяне:** бутнете камерата на стойката, докато щракне на място.

¹ Условие за ползване на смартфон приложението „Mercedes-Benz Dashcam“

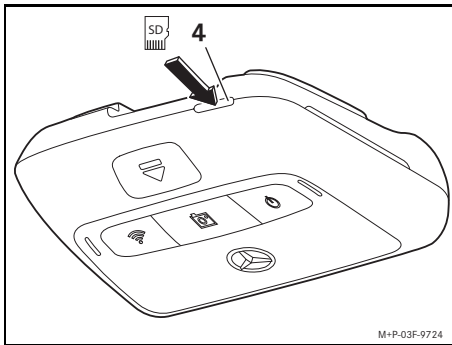
Поставяне/изваждане на microSD карта

ОПАСНОСТ

microSD картите са малки компоненти. Те могат да бъдат погълнати и да предизвикат задушаване. Съществува опасност от нараняване и дори опасност за живота! Съхранявайте microSD картите на недостъпно за деца място. Ако microSD карта бъде погълната, веднага потърсете доктор.

Поставяне на microSD карта

- ▶ Свалете предната камера от стойката, виж страница 102.



- ▶ Пъхнете microSD картата, както е показано, в слота за microSD карти (4), докато microSD картата щракне на място.

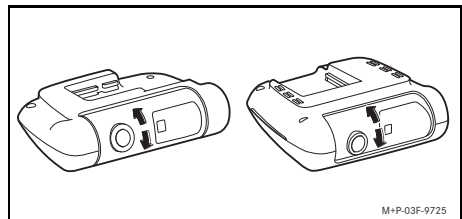
- ! Може да се наложи microSD картата първо да бъде форматирана за употреба в Dashcam. В този случай светодиодът за статус свети в червено, виж страница 104.

Изваждане на microSD картата

- ! Изчакайте след сваляне на предната камера около 5 секунди, за да има време за подsigуряване на данните в microSD картата.
- ▶ Сваляне на предната камера от стойката, виж страница 102.
- ▶ Натиснете microSD картата. microSD картата се изважда.
- ▶ Извадете microSD картата.









Насочване на камерата

- ! Внимавайте да не докоснете обектива на камерата по време на насочване. Замърсеният обектив може да повлияе на качеството на изображението.
- ▶ Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam, виж страница 107.
- ▶ Отваряне на уеб приложението или на смартфон приложението, виж страница 108.
- ▶ Проверете вертикалната ориентация на предната камера чрез картината на живо от приложението.



- ▶ При необходимост коригирайте ориентацията.
- ▶ Ако е монтирана, проверете и вертикалната ориентация на задната камера чрез картината на живо от приложението и ако се налага коригирайте.
- i Почиствайте редовно обективите на камерата с мека кърпа, която не пуска влакна, и се погрижете за чисто предно и задно стъкло. Проверявайте редовно ориентацията на камерите.

Бутони за управление на предната камера

	Функция	Светодиод за статус
Изкл./ Вкл. 	<p>► Кратко натискане: включване/изключване на аудио записи в интериора на автомобила</p> <p>Указание Избраната настройка се запазва при следващото подаване на контакт.</p> <p>► натискане по-дълго от 3 секунди: Изключване/включване на Dashcam</p> <p>Указание Dashcam се включва автоматично при всяко подаване на контакт.</p>	<p><i>зелен (свети):</i> Dashcam включена;записва се (вкл. запис на аудио)</p> <p><i>оранжев (свети):</i> Dashcam включена; записва се (без запис на звук)</p> <p><i>зелен (мига)/оранжево (мига):</i> записът е прекъснат временно поради актуална конфигурация на уеб приложението/ смартфон приложението</p> <p><i>червен (свети):</i> microSD картата трябва да се форматира</p> <p><i>червен (мига):</i> грешка</p> <p>Указание уверете се, че в Dashcam се намира подходяща microSD карта. Ако продължава да се показва състояние за грешка, за отстраняването ѝ се обърнете към оторизиран сервиз на Mercedes-Benz.</p>
Събитие 	<p>► кратко натискане: пускане на видео за събитие</p> <p>► натискане по-дълго от 3 секунди: задействане на снимка за събитие</p>	<p><i>оранжев (мига):</i> върви записване на видео за събитие</p>
WiFi 	<p>► натискане: включване/изключване на WiFi</p> <p>Указание WiFi е наличен само в режим на движение (включено подаване на контакт) и се изключва автоматично след 10 минути .</p>	<p><i>оранжев (свети):</i> WiFi включен</p> <p><i>зелен (свети):</i> свързано крайно устройство</p>
 +  + 	<p>► Натискане на трите бутона едновременно по-дълго от 3 секунди: форматиране на microSD карта</p> <p>Указание направете резервно копие на всички данни от microSD картата преди форматиране, за да избегнете загуба на данни!</p>	
 + 	<p>► Натискане на двата бутона едновременно по-дълго от 6 секунди: връщане на Dashcam на фабрични настройки</p>	

Изтриване на записите

! Редовно правете резервни копия на записите на събития, особено след произшествие, удар на паркинг и т.н.

Всички записи се съхраняват в microSD картата в предвидените за това области. Прави се разлика между режим на движение и на паркиране, както и между автоматични записи и записи на събития.

След като съответната област се запълни, най-старият запис се презаписва с най-новия.

За ръчно изтриване на записите, microSD картата трябва да се форматира, виж страница 104. Тогава се изтриват всички области на microSD картата.

Режим на движение

Запис в безкраен цикъл

След като се включи подаването на контакт, Dashcam записва видео (предна и задна камера), както и аудио в интериора на автомобила.


Освен това в зависимост от настройките, чрез датчиците на Dashcam се засичат и записват следните данни:


- скорост/ускорение
- дата/час
- местоположение

i Настройката на опциите за съхраняване се извършва през уеб приложението или смартфон приложението.

Запис на събития

▶ **Автоматично стартирано видео за събитие:** ако бъде разпознато сътресение чрез датчиците на Dashcam

▶ **Ръчно стартиране на видео за събитие:** натиснете за кратко бутон .

▶ **Ръчно стартиране на снимка за събитие:** натиснете бутона  по-дълго от 3 секунди.

Настройки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спортно шофиране (особено състезания с автомобили) е разрешено само на предвидени за това писти.

В противен случай може да застрашите Вас и другите участници в уличното движение.

- ▶ Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam, виж страница 107.
- ▶ Отваряне на уеб приложението или смартфон приложението, виж страница 108.
- ▶ Отворете менюто за настройките.
- ▶ Изберете настройката и потвърдете:
 - Записи на предната и задната камери в безкраен цикъл, както и записи когато бъдат разпознати сътресения

Указание ако няма монтирана задна камера, записите на предната камера се правят с двойна честота на кадрите
 - Записи на събития от предната и задната камери само, когато бъдат разпознати сътресения
 - Запис на предната камера за спортно шофиране (с двойна честота на кадъра)

Указание задната камера и датчика за сътресения (автоматично записване на събития) са деактивирани
- i** Независимо от избраните настройки в режим на движение винаги е възможен ръчен запис на събития.

Режим на паркиран автомобил

! За да се запази функционалността на автомобила и да се предпази акумулаторът на автомобила, при необходимост първо се изключва следенето с радар респ. видео анализът. Продължават да се правят записвания на събития в случай на разпознати сътресения, но и тази функция може да се изключи ако се налага на по-късен етап, с цел гарантиране на възможността на автомобила да стартира двигателя.

Област на наблюдение на датчиците

При активирано следене с радар респ. при активиран видео анализ, се извършва наблюдение на областите (няколко метра) пред и зад автомобила. Наблюдението зад автомобила се прави само при инсталирана задна камера.

Запис при разпознато движение

Ако автомобилът е спрял и подаването на контакт е изключено, камерите записват само, когато датчиците на радарите или видео анализът разпознаят движение в околностите на автомобила.

В тези случаи Dashcam прави видео записи (предна и задна камера).

Освен това, в зависимост настройките, следните данни се засичат и записват от датчиците вградени в Dashcam:

- скорост/ускорение
- дата/час
- местоположение

i Настройката на опциите за съхраняване се извършва чрез уеб приложението или смартфон приложението.

С помощта на радарните датчици/видео анализът камерите са в състояние да запишат и времето преди дадено събитие.

Записи на събития

► **Видео на автоматично стартирано събитие:** когато бъде разпознато сътресение чрез вградените в Dashcam датчици

Настройки

! **Автомобили със стъкла отблъскващи инфрачервените лъчи/отопление на челното стъкло:** активирайте видео анализа за наблюдение при паркиран автомобил. Наблюдение чрез радар не е възможно поради вида остъкляване на автомобила.

! При слаб акумулатор на автомобила се препоръчва да се деактивира наблюдението на паркинг.

- Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam, виж страница 107.
- Отваряне на уеб приложението или смартфон приложението, виж страница 108.
- Отворете менюто за настройките.
- Изберете и потвърдете настройките:
 - Наблюдение чрез радар и запис при разпознато движение, както и запис на предната и задната камера, когато бъдат разпознати сътресения
 - Видео анализ и запис при разпознато движение, както и записи на предната и задната камери, когато бъдат разпознати сътресения (силно съкратено период на наблюдение)
 - Запис на събития от предната и задната камери само, когато бъдат разпознати сътресения (най-дълъг период на наблюдение)
 - Деактивирано наблюдение при паркиран автомобил

Създаване на WiFi връзка между крайно устройство и Dashcam

Ако искате да ползвате функцията на уеб приложението или смартфон приложението, трябва първо да оторизирате от Dashcam крайно устройство поддържащо WiFi.


- i** Може да има само едно крайно устройство свързано с Dashcam. Не е възможно едновременно свързване на няколко крайни устройства с Dashcam.

WiFi кодиране (първоначална настройка)

! При първоначалната настройка, WiFi честотата на Dashcam определя на 5 GHz. При по-стари крайни устройства тази настройка трябва евентуално да бъде спряна, за да може Dashcam и крайното устройство да ползват WiFi честотата 2,4 GHz.

! При загуба на WiFi паролата Dashcam трябва да се нулира до фабричните настройки (вж. страница 104) и първоначалната настройка трябва да се извърши отново.

i В процеса на първоначална настройка трябва да се избере езикът за управление на уеб приложението. Избраният език се приема след това и за гласовите съобщения. За промяна на езика Dashcam трябва да се нулира до фабричните настройки (вж. страница 104) и първоначалната настройка трябва да се извърши отново.


- ▶ Включете подаването на контакт на автомобила.
- ▶ Натиснете бутон .
- ▶ Включете WiFi на крайното устройство и търсете за налични WiFi устройства, вж. ръководството за експлоатация на съответното крайно устройство. Появява се списък на достъпните WiFi устройства.
- ▶ „Изберете от списъка MB Dashcam XXXXXX“.

Изгражда се незащитена WiFi връзка между Dashcam и крайното устройство.

- ▶ Отворете в Интернет браузъра на крайното устройство страницата <http://dash.cam>. Показва се WiFi паролата.
- ▶ Запомнете/копирайте показаната WiFi парола и задайте езика на системата, след което потвърдете. Dashcam се стартира отново.

Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam

! Като начало извършете първоначална настройка, вж. страница 107.

- ▶ Включете подаването на контакт на автомобила.
- ▶ Натиснете бутон .
- ▶ Търсете в крайното устройство достъпни WiFi устройства. Показва се списък с достъпните WiFi устройства..
- ▶ „Изберете от списъка MB Dashcam XXXXXX“.
- ▶ Въведете паролата за WiFi и я потвърдете.

Изгражда се защитена WiFi връзка между Dashcam и крайното устройство.

- i** По време на активна WiFi връзка между крайното устройство и Dashcam е възможно на крайното устройство да няма Интернет връзка. В зависимост от крайното устройство, е възможно да се деактивира и мобилната услуга за данни. При необходимост изключете WiFi на Dashcam, вж. страница 104.

Деактивиране/активиране на гласови съобщения

- ❗ Гласовите съобщения свързани с безопасността и функциите, напр. че няма поставена microSD карта, не могат да бъдат изключени.
- ▶ Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam, вж. страница 107.
- ▶ Отваряне на уеб приложението или смартфон приложението, вж. страница 108.
- ▶ Отворете менюто за настройките.
- ▶ **Деактивиране на гласови съобщения:** изберете на най-ниска сила на звука.
- ▶ **Активиране на гласови съобщения:** изберете сила на звука.

Уеб приложение

- ▶ Оторизиране на крайното устройство и свързване с Dashcam, вж. страница 107.
- ▶ В Интернет браузъра на крайното устройство изберете страницата <http://dash.cam>.

Приложение за смартфон „Mercedes-Benz Dashcam“

За използване на безплатното приложение за смартфон, то трябва първо да бъде инсталирано на Вашето крайно устройство поддържащо WiFi.

- ❗ Изтеглянето може да доведе до допълнителни разходи в зависимост от договора за мобилни данни. За тази цел се информирайте подробно от Вашия мобилен оператор.
- ▶ Отворете Apple® App Store респ. Google Play™¹ на крайното устройство.
- ▶ Потърсете приложението за смартфон „Mercedes-Benz Dashcam“ и го инсталирайте на крайното устройство.
- ▶ Оторизирайте крайното устройство и го свържете с Dashcam, вж. страница 107.
- ▶ Отворете приложението за смартфон „Mercedes-Benz Dashcam“.

Възпроизвеждане на записите

За възпроизвеждането имате на разположение различни възможности. Записите могат да бъдат възпроизведени на крайно устройство² както и чрез уеб приложението или приложението за смартфон.

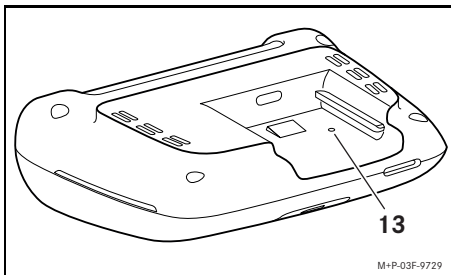
Възпроизвеждане на крайно устройство

- ▶ Изваждане на microSD картата от Dashcam, вж. страница 103.
- ▶ Поставете microSD картата на крайното устройство², вж. ръководството за експлоатация на съответното крайно устройство.
- ▶ Изберете microSD картата и стартирайте възпроизвеждането.

Какво да направите, когато...

... Dashcam не реагира

- ▶ Сваляне на предната камера от стойката, вж. страница 102.
- ❗ Изчакайте след сваляне на предната камера около 5 секунди, за да има време за подsigуряване на данните в microSD картата.



- ▶ Натиснете с остър предмет във вдлъбнатината (13). Предната камера се стартира отново след повторно плъзгане нагоре върху стойката.
- i Настройките няма да бъдат загубени.

1 Google Play is a trademark of Google Inc.

2 Може да е необходим адаптер, за да поставите microSD картата в крайното устройство,

Технически данни

Разделителна способност	отпред: Full HD (1920 x 1080) отзад: Full HD (1920 x 1080)
Скорост на кадрите	30 fps (режим с предна и задна камера) 60 fps (режим за спортно шофиране/режим без задна камера)
Апертура	отпред: 131°(диагонално), 108° (хоризонтално), 69° (вертикално) отзад: 153° (диагонално)125° (хоризонтално), 65° (вертикално)
Контейнер	MPEG-4
Видео Codec	MPEG-4 AVC (H.264)
Аудио Codec	MPEG-4 AAC
Дължина на видеото	Режим на движение: ок. 1 минута, 150 MB Режим на паркиране: ок. 20 секунди, 50 MB

Дължина на записа

Големин а на microSD картата	Режим на движение (записи в безкраен цикъл)	Режим на движение (записи на събития)	Режим на паркиране (записи при разпознато движение)	Режим на паркиране (записи на събития)
32 GB	ок. 132 минути	ок. 44 минути	ок. 22 минути	ок. 11 минути
64 GB	ок. 264 минути	ок. 88 минути	ок. 44 минути	ок. 22 минути

Време за наблюдение (режим на паркиране)

Наблюдение с радар+ запис на събития при сътресения	Видео анализ + запис на събития при сътресения	Запис на събития при сътресения
<ul style="list-style-type: none"> Наблюдение с радар до 12 часа след автоматично изключване на наблюдението с радар още до 24 часа запис на събития при сътресения 	<ul style="list-style-type: none"> Видео анализ до ½ час след автоматично изключване на видео анализ още до 24 часа запис на събития при сътресения 	до 6 дни запис на събития при сътресения

- i** Времето на наблюдение се скъсява с всеки направен запис.
- i** Указания за постепенно изключване на наблюдението, вж. страница 106.

Symboles utilisés


ATTENTION


Les avertissements attirent votre attention sur les éventuels risques pour votre santé ou les dangers de mort.

Protection de l'environnement

Daimler AG pratique une politique globale de protection de l'environnement.

Les objectifs poursuivis sont une utilisation parcimonieuse des ressources et une attitude responsable par rapport aux fondements naturels de la vie, leur sauvegarde servant autant l'homme que la nature.

 Un texte portant cet intitulé sert à attirer votre attention sur les risques de dégradations du matériel et de dysfonctionnements.

 Une remarque portant cet intitulé vous fournit des conseils et des informations complémentaires.

- ▶ Ce type d'énumération indique les différentes opérations à effectuer.
- Ce type d'énumération vous indique les différentes possibilités dont vous disposez.

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvelle dashcam Mercedes-Benz!

La présente notice d'utilisation s'applique aux véhicules équipés d'une dashcam Mercedes-Benz. Vous y trouverez des informations sur l'utilisation ainsi que des remarques importantes.

La dashcam a été spécialement conçue pour la circulation routière et enregistre les conditions de circulation pendant la marche.

Avant de prendre la route pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation et de vous familiariser avec la dashcam. Pour votre sécurité et pour augmenter la durée de fonctionnement de votre appareil, suivez les instructions et avertissements qui figurent dans cette notice d'utilisation. Le non-respect peut entraîner des dommages sur le véhicule et la dashcam et provoquer des dommages corporels.

Mercedes-Benz développe continuellement sa dashcam et se réserve le droit d'en modifier la forme et l'équipement ainsi que d'adopter d'autres solutions techniques. Nul ne pourra donc se prévaloir d'aucune des indications, illustrations et descriptions contenues dans cette notice à l'appui de revendications de quelque nature que ce soit.

Conservez toujours ce document à bord du véhicule. Remettez tous les documents au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

Pour toute question complémentaire, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH
A Daimler Company

Sécurité	112	Caractéristiques techniques	121
Consignes de sécurité	112	Longueur de l'enregistrement	121
LED de sécurité	112	Temps de surveillance (mode parking)...	121
Remarques générales	112		
Vue d'ensemble	113		
Equipements livrés	113		
Détails	113		
Accessoires	114		
Préparation de la caméra	114		
Pose/dépose de la caméra	114		
Insertion/retrait de la carte micro SD....	115		
Orientation de la caméra	115		
Touches d'utilisation de la caméra			
avant	116		
Suppression des enregistrements	117		
Mode de conduite	117		
Enregistrements en boucle sans fin....	117		
Enregistrements d'événements	117		
Réglages.....	117		
Mode parking	118		
Zone de surveillance des capteurs	118		
Enregistrements en cas de détection			
de mouvement	118		
Enregistrements d'événements	118		
Réglages.....	118		
Etablissement d'une connexion Wi-Fi			
entre le terminal et la dashcam	119		
Cryptage du Wi-Fi (première			
configuration)	119		
Autorisation du terminal et			
connexion à la dashcam	119		
Activation/désactivation des			
annonces vocales	119		
Application Web	120		
Application pour smartphone			
„Mercedes-Benz Dashcam“	120		
Lecture des enregistrements	120		
Lecture sur un terminal	120		
Que faire si... ?	120		
... la dashcam ne réagit pas.....	120		

Sécurité

Consignes de sécurité

ATTENTION

Prêtez avant tout attention aux conditions de circulation.

En tant que conducteur, n'effectuez aucun réglage sur la dashcam pendant la marche.


Garez la voiture à l'écart de la circulation lorsque vous effectuez des réglages sur la dashcam. Sinon, cela pourrait détourner votre attention de la circulation et vous risqueriez de provoquer un accident et d'être blessé ou de blesser d'autres personnes.

ATTENTION



Confiez la pose de la dashcam à un atelier qualifié.

Des modifications effectuées sur les composants électroniques, leur logiciel ou leurs câblages peuvent compromettre leur fonctionnement et/ou le fonctionnement d'autres composants interconnectés. Des systèmes importants pour la sécurité peuvent notamment être affectés. Ils risquent alors de ne plus fonctionner correctement et/ou de compromettre la sécurité de fonctionnement du véhicule. Il y a risque accru d'accident et de blessure. Tenez également compte des remarques correspondantes qui figurent dans la notice d'utilisation de votre véhicule.

N'intervenez en aucun cas sur les câblages ni sur les composants électroniques ou leurs logiciels.


-  L'utilisation de la dashcam ou des enregistrements de celle-ci peut être interdite ou restreinte dans certains pays. Avant d'utiliser les caméras, renseignez-vous sur les réglementations en matière de vidéosurveillance et de protection des données en vigueur dans le pays

concerné. Si nécessaire, vous pouvez retirer les caméras des supports. Rangez-les alors en lieu sûr.



-  N'utilisez pas l'image en direct de l'application pour vous assister pendant les manœuvres ou la marche.
-  Ne raccordez aucune source d'alimentation en tension ni aucun terminal à la dashcam via la prise USB. Vous pourriez endommager la dashcam et/ou le terminal raccordé.

LED de sécurité

Une LED blanche sur les caméras avant et arrière indique qu'un enregistrement est en cours. La LED est visible à l'extérieur du véhicule.

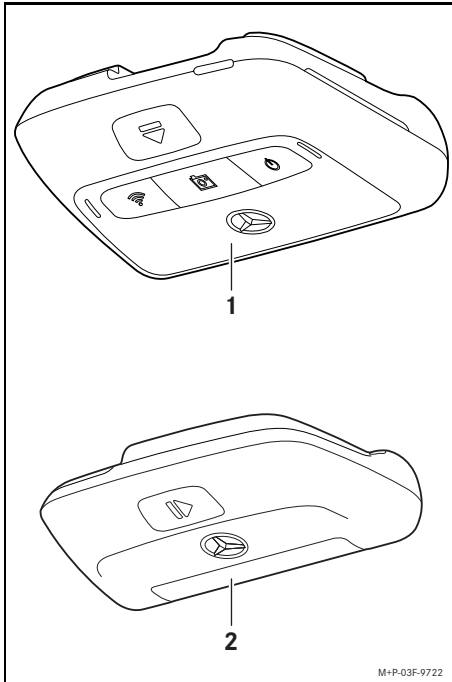
-  Respectez les réglementations légales du pays dans lequel vous souhaitez utiliser la dashcam. Le cas échéant, la LED de sécurité n'est pas autorisée. Adressez-vous dans ce cas à un atelier qualifié. Mercedes-Benz vous recommande de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz.

Remarques générales

-  Différentes sources de rayonnement, telles que les téléphones portables peuvent perturber la dashcam. Limitez au minimum le nombre de sources de rayonnement dans le véhicule.
-  En cas de réchauffement important de la dashcam et/ou de l'intérieur du véhicule ou dans des conditions extrêmement froides, une coupure de sécurité se produit.

Vue d'ensemble

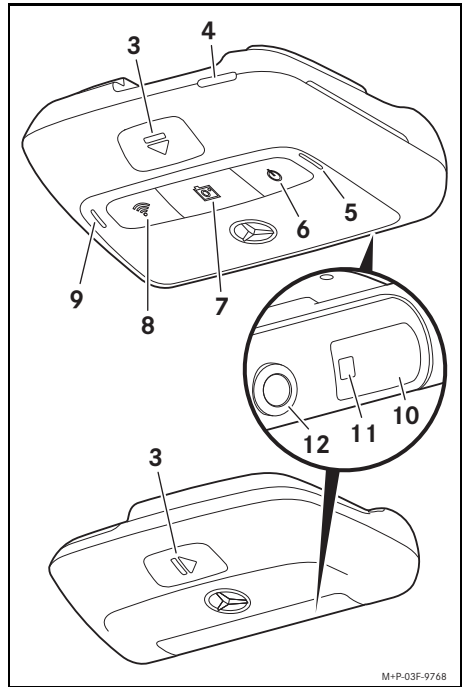
Equipements livrés



M+P-03F-9722

- (1) Caméra avant
 - (2) Caméra arrière (en option; ne peut être utilisée qu'en liaison avec la caméra avant)
- i** Si la caméra arrière n'est pas comprise dans la livraison, vous pouvez l'acheter ultérieurement auprès de votre point de service Mercedes-Benz.
- i** Confiez la pose ultérieure de la caméra arrière à un atelier qualifié. Mercedes-Benz vous recommande pour cela de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz.

Détails



M+P-03F-9768

- (3) Touche de déverrouillage et de dépose de la caméra du support
- (4) Fente pour carte micro SD
- (5) Haut-parleur
- (6) ON/OFF
- (7) Enregistrement d'événements
- (8) Wi-Fi
- (9) Microphone
- (10) Capteurs radar
- (11) LED de sécurité
- (12) Objectif de la caméra

Accessoires

Carte micro SD

Une carte micro SD est impérativement nécessaire pour utiliser la dashcam. Vous pouvez vous la procurer auprès d'un point de service Mercedes-Benz ou de revendeurs spécialisés.

- Mercedes-Benz vous recommande d'utiliser la carte micro SD Mercedes-Benz.

Conditions techniques:

- Capacité de mémoire: 16 à 128 Go
- Classe de vitesse: min. 10
- Cycles d'écriture: min. 10 000

Terminal compatible Wi-Fi

La dashcam peut être réglée via l'application Web ou l'application pour smartphone (voir page 120). Pour utiliser ces applications, vous avez besoin d'un terminal compatible Wi-Fi.

- Les applications offrent en outre différentes fonctions supplémentaires.

Conditions techniques:

- Norme Wi-Fi selon IEEE 802.11 b/g/g/n/ac
- Prise en charge du cryptage WPA2
- Système d'exploitation Apple® iOS ou Android™¹

Préparation de la caméra

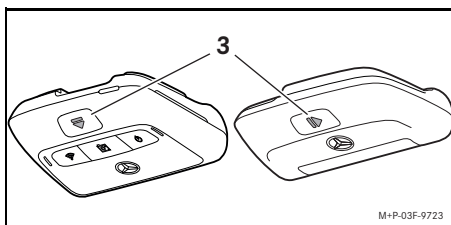
Pose/dépose de la caméra

⚠ ATTENTION

Vérifiez avant chaque trajet que les caméras sont correctement fixées. Si nécessaire, réinstallez les caméras. N'utilisez pas de caméras endommagées.

Si les caméras sont endommagées ou montées de manière incorrecte, elles risquent de se détacher, d'être projetées et de blesser les occupants, par exemple en cas de freinage violent et d'accélération brusque, de changement brusque de direction ou d'accident.

- Rangez la caméra déposée dans un endroit propre et protégez-la contre tout risque de projection.



- **Dépose:** appuyez sur la touche (3) et retirez la caméra du support dans le sens de la flèche.
- **Pose:** glissez la caméra sur le support jusqu'à ce qu'elle s'encliquette de manière audible.

¹ Conditions d'utilisation de l'application pour smartphone „Mercedes-Benz Dashcam“